

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 6



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

60. gadagājums

2017. gada 11. janvāris

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ **Informācija par to, ka stājas spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību un Kolumbijas Republiku par īstermiņa uzturēšanās vīzu režīma atcelšanu** 1
- ★ **Padomes Lēmums (ES) 2017/43 (2016. gada 12. decembris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz to, lai atjauninātu nolīguma XXI pielikuma A–P daļu par regulējuma tuvināšanu publiskā iepirkuma jomā** 2

REGULAS

- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/44 (2017. gada 10. janvāris), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku** 36
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/45 (2017. gada 10. janvāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 38

LĒMUMI

- ★ **Komisijas Lēmums (ES, Euratom) 2017/46 (2017. gada 10. janvāris) par komunikācijas un informācijas sistēmu drošību Eiropas Komisijā** 40

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

Informācija par to, ka stājas spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību un Kolumbijas Republiku par īstermiņa uzturēšanās vīzu režīma atcelšanu

Tā kā 2016. gada 19. oktobrī ir pabeigta procedūra, kas paredzēta 8. panta 1. punktā Nolīgumā starp Eiropas Savienību un Kolumbijas Republiku par īstermiņa uzturēšanās vīzu režīma atcelšanu, nolīgums stāsies spēkā 2016. gada 1. decembrī.

PADOMES LĒMUMS (ES) 2017/43**(2016. gada 12. decembris)**

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz to, lai atjauninātu nolīguma XXI pielikuma A–P daļu par regulējuma tuvināšanu publiskā iepirkuma jomā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ⁽¹⁾ ("nolīgums"), 486. pantā paredzēts, ka Savienības norādītas nolīguma daļas tiek piemērotas provizoriski.
- (2) Padomes Lēmuma 2014/668/ES ⁽²⁾ 1. pantā ir norādīti nolīguma noteikumi, kurus piemēro provizoriski, tostarp noteikumi par publisko iepirkumu un nolīguma XXI pielikums. Minēto noteikumu provizoriskā piemērošana ir spēkā no 2016. gada 1. janvāra.
- (3) Saskaņā ar nolīguma 153. pantu Ukrainai jānodrošina, ka tās tiesību akti publiskā iepirkuma jomā tiek pakāpeniski pielāgoti Savienības publiskā iepirkuma *acquis* atbilstoši grafikam nolīguma XXI pielikumā.
- (4) Kopš nolīguma parafēšanas 2012. gada 30. martā ir grozīti vai atcelti vairāki Savienības tiesību akti, kas uzskaitīti nolīguma XXI pielikumā.
- (5) Saskaņā ar nolīguma 149. pantu tādi vērtības sliekšņi attiecībā uz publiskā iepirkuma līgumiem, kuri paredzēti nolīguma XXI pielikuma P daļā, regulāri jāpārskata, sākot ar pirmo pārskaitļa gadu pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.
- (6) Turklāt, grozot atsevišķus termiņus, ir lietderīgi ņemt vērā progresu, ko Ukraina sasniegusi, tuvinoties Savienības *acquis*.
- (7) Tādēļ ir jāatjaunina XXI pielikums, lai atspoguļotu izmaiņas tajā uzskaitītajā Savienības *acquis*, un jāpārskata tie vērtības sliekšņi attiecībā uz publiskā iepirkuma līgumiem, kuri paredzēti nolīguma XXI pielikuma P daļā.
- (8) Saskaņā ar nolīguma 149. pantu lēmumu par nolīguma XXI pielikuma P daļā sniegto vērtības sliekšņu pārskatīšanu pieņem Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā.

⁽¹⁾ OV L 161, 29.5.2014., 3. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2014/668/ES (2014. gada 23. jūnijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz nolīguma III sadaļu (izņemot noteikumus par attieksmi pret trešo valstu valstspiederīgajiem, kas kā darba ņēmēji likumīgi nodarbināti otras Puses teritorijā) un IV, V, VI un VII sadaļu, kā arī saistītajiem pielikumiem un protokoliem (OV L 278, 20.9.2014., 1. lpp.).

- (9) Saskaņā ar nolīguma 463. panta 3. punktu Asociācijas padome ir pilnvarota atjaunināt vai grozīt nolīguma pielikumus.
- (10) Ar Asociācijas padomes Lēmuma Nr. 3/2014 ⁽¹⁾ 1. pantu Asociācijas komitejai tās Tirdzniecības komitejas sastāvā tiek deleģētas pilnvaras atjaunināt vai grozīt nolīguma ar tirdzniecību saistītus pielikumus, tostarp XXI pielikumu, kas attiecas uz IV sadaļas (Tirdzniecība un ar tirdzniecību saistīti jautājumi) 8. nodaļu (Publiskais iepirkums).
- (11) Tādējādi ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā attiecībā uz nolīguma XXI pielikuma atjaunināšanu.
- (12) Nolīguma 152. panta 1. punktā noteikts, ka Ukraina iesniedz Asociācijas komitejai tās Tirdzniecības komitejas sastāvā vispusīgu plānu ar publisko iepirkumu saistītu tiesību aktu īstenošanai ar grafikiem un atskaites punktiem, kas ietvertu visas reformas tiesību aktu tuvināšanai un institucionālās kapacitātes veidošanai. Šajā plānā ievēro posmus un grafikus, kas noteikti nolīguma XXI pielikuma A daļā.
- (13) Nolīguma 152. panta 3. punktā noteikts, ka ir nepieciešams Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā labvēlīgs atzinums, lai vispusīgo plānu uzskatītu par atsaucē dokumentu īstenošanas procesā, t. i., ar publisko iepirkumu saistītu tiesību aktu tuvināšanā Savienības *acquis*.
- (14) Tādēļ ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem attiecībā uz labvēlīgu atzinumu, kurš jāpieņem Asociācijas komitejai tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, par minēto vispusīgo plānu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostājas, kura Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kas izveidota ar 465. pantu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopieni un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ("nolīgums"), attiecībā uz Asociācijas nolīguma XXI pielikuma atjaunināšanu, pamatā ir minētās komitejas lēmuma projekts, kurš pievienots šim lēmumam.

2. Savienības pārstāvji Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā var vienoties par nelieliem tehniskiem labojumiem lēmuma projektā bez Eiropas Savienības Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Nostājas, kura Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kas izveidota ar nolīguma 465. pantu, attiecībā uz labvēlīgu atzinumu par vispusīgo plānu, pamatā ir minētās komitejas lēmuma projekts, kas minēts 1. panta 1. punktā.

3. pants

Pēc Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā lēmumu pieņemšanas tos publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ ES un Ukrainas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 3/2014 (2014. gada 15. decembris) par atsevišķu Asociācijas padomes pilnvaru deleģēšanu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai [2015/980] (OV L 158, 24.6.2015., 4. lpp.).

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 12. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
F. MOGHERINI

PROJEKTS

**ES UN UKRAINAS ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS TĀS TIRDZNICĪBAS KOMITEJAS SASTĀVĀ
LĒMUMS Nr. 1/2016****(... gada ...),****ar ko atjaunina Asociācijas nolīguma XXI pielikumu un sniedz pozitīvu atzinumu par visaptverošo
plānu attiecībā uz publisko iepirkumu**

ASOCIĀCIJAS KOMITEJA TĀS TIRDZNICĪBAS KOMITEJAS SASTĀVĀ,

ņemot vērā Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ⁽¹⁾ ("nolīgums"), un jo īpaši tā 149., 153. un 463. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar nolīguma 486. pantu nolīguma daļas, tostarp noteikumi par publisko iepirkumu, no 2016. gada 1. janvāra tiek piemērotas provizoriski.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 149. pantu tādi vērtības sliekšņi attiecībā uz publiskā iepirkuma līgumiem, kuri paredzēti XXI pielikuma P daļā, regulāri jāpārskata, sākot ar pirmo pārskaitļa gadu pēc šā nolīguma stāšanās spēkā, un sliekšņu pārskatīšanu pieņem Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kā izklāstīts nolīguma 465. panta 4. punktā.
- (3) Saskaņā ar nolīguma 153. pantu Ukraina nodrošina, ka tās tiesību akti publiskā iepirkuma jomā tiek pakāpeniski pielāgoti Savienības publiskā iepirkuma *acquis* atbilstoši grafikam nolīguma XXI pielikumā.
- (4) Kopš Asociācijas nolīguma parafēšanas 2012. gada 30. martā ir pārstrādāti vai atcelti un ar jaunu aktu aizstāti vairāki Savienības tiesību akti, kas uzskaitīti nolīguma XXI pielikumā. Jo īpaši Savienība pieņēma šādus tiesību aktus un paziņoja tos Ukrainai:
 - a) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/23/ES ⁽²⁾;
 - b) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/24/ES ⁽³⁾;
 - c) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/25/ES ⁽⁴⁾.
- (5) Minētajās direktīvās grozīti vērtības sliekšņi publiskā iepirkuma līgumiem, kuri paredzēti XXI pielikuma P daļā, un tie pēc tam tika grozīti attiecīgi ar Komisijas Deleģētajām regulām (ES) 2015/2170 ⁽⁵⁾, (ES) 2015/2171 ⁽⁶⁾, un (ES) 2015/2172 ⁽⁷⁾.
- (6) Saskaņā ar nolīguma 463. panta 3. punktu Asociācijas padome ir pilnvarota atjaunināt vai grozīt nolīguma pielikumus.

⁽¹⁾ OV L 161, 29.5.2014., 3. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/23/ES (2014. gada 26. februāris) par koncesijas līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanu (OV L 94, 28.3.2014., 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/24/ES (2014. gada 26. februāris) par publisko iepirkumu un ar ko atceļ Direktīvu 2004/18/EK (OV L 94, 28.3.2014., 65. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/25/ES (2014. gada 26. februāris) par iepirkumu, ko īsteno subjekti, kuri darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs, un ar ko atceļ Direktīvu 2004/17/EK (OV L 94, 28.3.2014., 243. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2170 (2015. gada 24. novembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/24/ES par tās piemērošanas robežvērtībām līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrās (OV L 307, 25.11.2015., 5. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2171 (2015. gada 24. novembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/25/ES par tās piemērošanas robežvērtībām līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā (OV L 307, 25.11.2015., 7. lpp.).

⁽⁷⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2172 (2015. gada 24. novembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/23/ES par tās piemērošanas robežvērtībām līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrās (OV L 307, 25.11.2015., 9. lpp.).

- (7) Nolīguma XXI pielikums ir jāatjaunina, lai atspoguļotu izmaiņas minētajā pielikumā uzskaitītajā Savienības *acquis* atbilstīgi nolīguma 149., 153. un 463. pantam.
- (8) Jaunajam Savienības *acquis* publiskā iepirkuma jomā ir jauna struktūra. Ir lietderīgi XXI pielikumā atspoguļot šo jauno struktūru. Skaidrības labad XXI pielikums būtu jāatjaunina kopumā un jāaizstāj ar pielikumu, kas izklāstīts šā lēmuma papildinājumā. Turklāt ir lietderīgi ņemt vērā progresu, ko Ukraina sasniegusi, tuvinoties Savienības *acquis*.
- 9) Nolīguma 465. panta 2. punktā ir noteikts, ka Asociācijas padome var deleģēt Asociācijas komitejai tās Tirdzniecības komitejas sastāvā jebkuru no savām pilnvarām, tostarp pilnvaras pieņemt saistošus lēmumus.
- (10) ES un Ukrainas Asociācijas padome ar 2014. gada 15. decembra Lēmumu Nr. 3/2014⁽¹⁾ ir pilnvarojusi Asociācijas komiteju tās Tirdzniecības komitejas sastāvā atjaunināt vai grozīt dažus ar tirdzniecību saistītus pielikumus.
- (11) Nolīguma 152. panta 1. punktā noteikts, ka Ukraina iesniedz Asociācijas komitejai tās Tirdzniecības komitejas sastāvā vispusīgu plānu ar publisko iepirkumu saistītu tiesību aktu īstenošanai ar grafikiem un atskaites punktiem, kas ietvertu visas reformas tiesību aktu tuvināšanai Savienības *acquis*.
- (12) Nolīguma 152. panta 3. punktā noteikts, ka ir nepieciešams Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā labvēlīgs atzinums, lai vispusīgo plānu uzskatītu par atsaucē dokumentu īstenošanas procesā, proti, ar publisko iepirkumu saistītu tiesību aktu tuvināšanā Savienības *acquis*.
- (13) Tādēļ ir lietderīgi, ka Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā pieņem lēmumu, ar ko sniedz labvēlīgu atzinumu attiecībā uz vispusīgo plānu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo XXI pielikumu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, aizstāj ar atjauninātu pielikumu, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Tiek sniegts labvēlīgs atzinums par vispusīgo plānu, kas apstiprināts ar Ukrainas Ministru kabineta 2016. gada 24. februāra rīkojumu (nr. 175-p), kuru Ukrainas valdība pieņēma 2016. gada 24. februārī.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....

Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības
komitejas sastāvā vārdā –
priekšsēdētājs

⁽¹⁾ ES un Ukrainas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 3/2014 (2014. gada 15. decembris) par atsevišķu Asociācijas padomes pilnvaru deleģēšanu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai (OV L 158, 24.6.2015., 4. lpp.).

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA A DAĻA

INSTITUCIONĀLO REFORMU, TIESĪBU AKTU TUVINĀŠANAS UN TIRGUS PIEKĻUVES INDIKATĪVS GRAFIKS

Posms		Paredzamie termiņi	Ukraina garantē ES tirgus pieejamību	ES garantē Ukrainai tirgus pieejamību	
1	Šā nolīguma 150. panta 2. punkta un 151. panta īstenošana Vienošanās par šā nolīguma 152. pantā izklāstīto reformu stratēģiju	6 mēneši pēc šā nolīguma stāšanās spēkā	Piegādes centrālajām pārvaldes iestādēm	Piegādes centrālajām pārvaldes iestādēm	
2	Tuvināšanās Direktīvas 2014/24/ES un Direktīvas 89/665/EEK pamatelementiem un to īstenošana	3 gadi pēc šā nolīguma stāšanās spēkā	Piegādes valsts, reģionālajām un vietējām pārvaldes iestādēm un publisko tiesību subjektiem	Piegādes valsts, reģionālajām un vietējām pārvaldes iestādēm un publisko tiesību subjektiem	XXI pielikuma B un C daļa
3	Tuvināšanās Direktīvas 2014/25/ES un Direktīvas 92/13/EEK pamatelementiem un to īstenošana	4 gadi pēc šā nolīguma stāšanās spēkā	Piegādes visiem līgumslēdzējiem komunālo pakalpojumu jomā	Piegādes visiem līgumslēdzējiem	XXI pielikuma D un E daļa
4	Tuvināšanās citiem Direktīvas 2014/24/ES elementiem un to īstenošana Tuvināšanās Direktīvai 2014/23/ES un tās īstenošana	6 gadi pēc šā nolīguma stāšanās spēkā	Pakalpojumu un darbu līgumi un koncesijas visām līgumslēdzējām iestādēm	Pakalpojumu un darbu līgumi un koncesijas visām līgumslēdzējām iestādēm	XXI pielikuma F, G un H daļa
5	Tuvināšanās citiem Direktīvas 2014/25/ES elementiem un to īstenošana	8 gadi pēc šā nolīguma stāšanās spēkā	Pakalpojumu un darbu līgumi un koncesijas visām līgumslēdzējām iestādēm komunālo pakalpojumu jomā	Pakalpojumu un darbu līgumi un koncesijas visām līgumslēdzējām iestādēm komunālo pakalpojumu jomā	XXI pielikuma I un J daļa

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA B DAĻA

PAMATELEMENTI DIREKTĪVĀ 2014/24/ES

(2014. gada 26. februāris) par publisko iepirkumu

(2. posms)

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

Darbības joma un definīcijas

- 1. iedaļa. Priekšmets un definīcijas
- 1. pants Priekšmets un darbības joma: 1., 2., 5. un 6. punkts
- 2. pants Definīcijas: 1. punkta 1), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 18), 19), 20), 22), 23), 24) apakšpunkts
- 3. pants Jaukts iepirkums
- 2. iedaļa. Robežvērtības
- 4. pants Robežvērtības
- 5. pants Iepirkuma paredzamās vērtības aprēķināšanas metodes
- 3. iedaļa. Izņēmumi
- 7. pants Līgumi ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu jomās
- 8. pants Īpaši izņēmumi elektronisko sakaru jomā
- 9. pants Publiskie līgumi un metu konkursi saskaņā ar starptautiskajiem noteikumiem
- 10. pants Īpaši izņēmumi attiecībā uz pakalpojumu līgumiem
- 11. pants Pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības, kas piešķirtas, pamatojoties uz ekskluzīvām tiesībām
- 12. pants Publiskie līgumi starp publiskā sektora subjektiem
- 4. iedaļa. Īpašas situācijas
- 1. apakšiedaļa. Subsidēti līgumi un pētniecības un izstrādes pakalpojumi
- 13. pants Līgumslēdzēju iestāžu subsidēti līgumi
- 14. pants Pētniecības un izstrādes pakalpojumi
- 2. apakšiedaļa. Ar aizsardzības vai drošības aspektiem saistīts iepirkums
- 15. pants Aizsardzība un drošība
- 16. pants Ar aizsardzības vai drošības aspektiem saistīts jaukts iepirkums
- 17. pants Ar aizsardzības vai drošības aspektiem saistīti publiskie līgumi un metu konkursi, kuru slēgšanas tiesības tiek piešķirtas vai kas tiek rīkoti saskaņā ar starptautiskajiem noteikumiem

II NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

- 18. pants Iepirkuma principi
- 19. pants Ekonomikas dalībnieki
- 21. pants Konfidencialitāte
- 22. pants Noteikumi attiecībā uz saziņu: 2.–6. punkts

23. pants	Nomenklatūras
24. pants	Interesešu konflikti
II SADAĻA	
Noteikumi par publiskiem līgumiem	
I NODAĻA	
Procedūras	
26. pants	Procedūru izvēle: 1., 2. punkts, 4. punkta pirmā alternatīva, 5., 6. punkts
27. pants	Atklāta procedūra
28. pants	Slēgta procedūra
29. pants	Konkursa procedūra ar sarunām
32. pants	Sarunu procedūra bez iepriekšējas publicēšanas
III NODAĻA	
Procedūras norise	
1. iedaļa.	Sagatavošana
40. pants	Iepriekšējas apspriešanās ar tirgus dalībniekiem
41. pants	Kandidātu vai pretendentu iepriekšēja iesaistīšana
42. pants	Tehniskās specifikācijas
43. pants	Marķējumi
44. pants	Testa ziņojumi, sertifikācija un citi pierādījumi: 1., 2. punkts
45. pants	Piedāvājumu varianti
46. pants	Līgumu sadalīšana daļās
47. pants	Termiņu noteikšana
2. iedaļa.	Publicēšana un pārredzamība
48. pants	Iepriekšēji informatīvi paziņojumi
49. pants	Paziņojumi par līgumu
50. pants	Paziņojumi par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu: 1. un 4. punkts
51. pants	Paziņojumu publicēšanas veidlapas un kārtība: 1. punkta pirmā daļa, 5. punkta pirmā daļa
53. pants	Iepirkuma procedūras dokumentu elektroniskā pieejamība
54. pants	Uzaicinājumi kandidātiem
55. pants	Kandidātu un pretendentu informēšana
3. iedaļa.	Dalībnieku atlase un līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana
56. pants	Vispārīgi principi
1. apakšiedaļa.	Kvalifikācijas atlases kritēriji
57. pants	Izslēgšanas iemesli
58. pants	Atlases kritēriji
59. pants	Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments 1. punkts <i>mutatis mutandis</i> , 4. punkts

60. pants Pierādījumi
62. pants Kvalitātes nodrošināšanas standarti un vides vadības standarti: 1. un 2. punkts
63. pants Paļaušanās uz citu subjektu spējām
2. apakšdaļa. Kandidātu, piedāvājumu un risinājumu skaita samazināšana
65. pants To kvalificētu kandidātu skaita samazināšana, kurus uzaicinās piedalīties
66. pants Piedāvājumu un risinājumu skaita samazināšana
3. apakšdaļa. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana
67. pants Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji
68. pants Aprites cikla izmaksas: 1. un 2. punkts
69. pants Nepamatoti lēti piedāvājumi: 1.–4. punkts

IV NODAĻA

Līgumu izpilde

70. pants Līgumu izpildes nosacījumi
71. pants Apakšuzņēmēji
72. pants Līgumu izmaiņas to darbības laikā
73. pants Līgumu izbeigšana

III SADAĻA

Īpaši iepirkuma režīmi

I NODAĻA

Sociālie un citi īpaši pakalpojumi

74. pants Sociālo un citu īpašu pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana
75. pants Paziņojumu publicēšana
76. pants Līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas principi

PIELIKUMI

II PIELIKUMS 2. PANTA 1. PUNKTA 6. APAKŠPUNKTA A) PUNKTĀ MINĒTO DARBĪBU SARAKSTS

III PIELIKUMS 4. PANTA B) PUNKTĀ MINĒTO PREČU SARAKSTS ATTIECĪBĀ UZ LĪGUMIEM, KURU SLĒGŠANAS TIESĪBAS LĪGUMSLĒDZĒJAS IESTĀDES PIEŠĶIRUŠAS AIZSARDZĪBAS JOMĀ

IV PIELIKUMS PRASĪBAS, KAS ATTIECAS UZ PIEDĀVĀJUMU, DALĪBAS PIETEIKUMU, KĀ ARĪ METU KONKURSU PLĀNU UN PROJEKTU ELEKTRONISKĀS SAŅEMŠANAS RĪKIEM UN IERĪCĒM

V PIELIKUMS INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS

- A daļa INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR IEPIEKŠĒJĀ INFORMATĪVĀ PAZIŅOJUMA PUBLICĒŠANU PIRCĒJA PROFILĀ
- B daļa INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ IEPRIEKŠĒJOS INFORMATĪVAJOS PAZIŅOJUMOS (kā minēts 48. pantā)
- C daļa INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR LĪGUMU (kā minēts 49. pantā)
- D daļa INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR LĪGUMA SLĒGŠANAS TIESĪBU PIEŠĶIRŠANU (kā minēts 50. pantā)

G daļa	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR LĪGUMA GROZĪJUMIEM TĀ DARBĪBAS LAIKĀ (kā minēts 72. panta 1. punktā)
H daļa	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR LĪGUMIEM, KURI ATTIECAS UZ SOCIĀLAJIEM UN CITIEM ĪPAŠIEM PAKALPOJUMIEM (kā minēts 75. panta 1. punktā)
I daļa	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ IEPRIEKŠĒJOS INFORMATĪVOS PAZIŅOJUMOS PAR SOCIĀLAJIEM UN CITIEM ĪPAŠIEM PAKALPOJUMIEM (kā minēts 75. panta 1. punktā)
J daļa	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR TĀDU LĪGUMU SLĒGŠANAS TIESĪBU PIEŠĶIRŠANU, KURI ATTIECAS UZ SOCIĀLAJIEM UN CITIEM ĪPAŠIEM PAKALPOJUMIEM (kā minēts 75. panta 2. punktā)
VII PIELIKUMS	DAŽU TEHNISKO SPECIFIKĀCIJU DEFINĪCIJAS
IX PIELIKUMS	UZAICINĀJUMU IESNIEGT PIEDĀVĀJUMU, PIEDALĪTIES DIALOGĀ VAI APSTIPRINĀT IEINTERESĒTĪBU SATURS, KĀ PAREDZĒTS 54. PANTĀ
X PIELIKUMS	SARAKSTS AR STARPTAUTISKĀM KONVENCIJĀM SOCIĀLAJĀ UN VIDES JOMĀ, KAS MINĒTAS 18. PANTA 2. PUNKTĀ
XII PIELIKUMS	ATLASES KRITĒRIJU PIERĀDĪJUMI
XIV PIELIKUMS	74. PANTĀ MINĒTIE PAKALPOJUMI

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA C DAĻA

PAMATELEMENTI DIREKTĪVĀ 89/665/EEK

(1989. gada 21. decembris) par to normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu, kuri attiecas uz izskatīšanas procedūru piemērošanu, piešķirot piegādes un uzņēmuma līgumus valsts vajadzībām (Direktīva 89/665/EEK),

kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/66/EK (2007. gada 11. decembris), ar ko Padomes Direktīvas 89/665/EEK un 92/13/EEK groza attiecībā uz pārskatīšanas procedūru efektivitātes uzlabošanu valsts līgumu piešķiršanas jomā (Direktīva 2007/66/EK), un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/23/ES (2014. gada 26. februāris) par koncesijas līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanu (Direktīva 2014/23/ES)

(2. posms)

1. pants	Darbības joma un pārskatīšanas procedūru pieejamība
2. pants	Prasības attiecībā uz pārskatīšanas procedūrām
2.a pants	Nogaidīšanas termiņš
2.b pants	Atkāpes no nogaidīšanas termiņa 2.b panta pirmās daļas b) punkts
2.c pants	Pārskatīšanas pieprasīšanas termiņi
2.d pants	Spēkā neesamība 1. punkta b) apakšpunkts 2. un 3. punkts
2.e pants	Šīs direktīvas pārkāpumi un alternatīvas sankcijas
2.f pants	Termiņi

—

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA D DAĻA

PAMATELEMENTI DIREKTĪVĀ 2014/25/ES

(2014. gada 26. februāris) par iepirkumu, ko īsteno subjekti, kuri darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs

(3. posms)

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

Priekšmets un definīcijas

- 1. pants Priekšmets un darbības joma: 1., 2., 5. un 6. punkts
- 2. pants Definīcijas: 1.–9. punkts, 13.–16. punkts un 18.–20. punkts
- 3. pants Līgumslēdzējas iestādes (1. un 4. punkts)
- 4. pants Līgumslēdzēji: 1.–3. punkts
- 5. pants Jaukts iepirkums un iepirkums, kas attiecas uz vienu un to pašu darbību
- 6. pants Iepirkums, kas attiecas uz vairākām darbībām

II NODAĻA

Darbības

- 7. pants Kopīgi noteikumi
- 8. pants Gāze un siltums
- 9. pants Elektroapgāde
- 10. pants Ūdens
- 11. pants Transporta pakalpojumi
- 12. pants Ostas un lidostas
- 13. pants Pasta pakalpojumi
- 14. pants Naftas un gāzes ieguve un akmeņogļu vai cita veida cietā kurināmā izpēte vai ieguve

III NODAĻA

Materiālā piemērošanas joma

- 1. iedaļa. Robežvērtības
- 15. pants Robežvērtības
- 16. pants Iepirkuma paredzamās vērtības aprēķināšanas metodes: 1.–4. un 7.–14. punkts
- 2. iedaļa. Piemērošanas izņēmumi un metu konkursi; īpaši noteikumi ar aizsardzības un drošības aspektiem saistītam iepirkumam
- 1. apakšiedaļa. Izņēmumi, kas attiecināmi uz visiem līgumslēdzējiem, un īpaši izņēmumi ūdensapgādes un enerģētikas nozarē
- 18. pants Līgumu slēgšanas tiesības, kas piešķirtas ar nolūku līguma priekšmetu pārdot tālāk vai iznomāt trešām personām: 1. punkts
- 19. pants Līgumi un metu konkursi, kuru slēgšanas tiesības piešķirtas vai kuri organizēti tādu darbību īstenošanai, kas nav ietvertas šajā direktīvā, vai šādu darbību īstenošanai trešā valstī: 1. punkts
- 20. pants Līgumi un metu konkursi, kas organizēti saskaņā ar starptautiskajiem noteikumiem

21. pants Īpaši izņēmumi attiecībā uz pakalpojumu līgumiem
22. pants Pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības, kas piešķirtas, pamatojoties uz ekskluzīvām tiesībām
23. pants Līgumu slēgšanas tiesības, ko piešķirušī daži līgumslēdzēji ūdens iepirkšanai un enerģijas vai degvielas piegādei, lai ražotu enerģiju
2. apakšsadaļa. Ar aizsardzības vai drošības aspektiem saistīts iepirkums
24. pants Aizsardzība un drošība
25. pants Jaukts iepirkums, kas aptver vienu un to pašu darbību un kas saistīts ar aizsardzības vai drošības aspektiem
26. pants Iepirkums, kas aptver vairākas darbības un kas saistīts ar aizsardzības vai drošības aspektiem
27. pants Ar aizsardzības vai drošības aspektiem saistīti līgumi un metu konkursi, kuru slēgšanas tiesības tiek piešķirtas vai kas tiek rīkoti saskaņā ar starptautiskajiem noteikumiem
3. apakšsadaļa. Īpašas attiecības (sadarbība, saistīti uzņēmumi un kopuzņēmumi)
28. pants Starp līgumslēdzējām iestādēm noslēgti līgumi
29. pants Līguma slēgšanas tiesības, kas piešķirtas saistītam uzņēmumam
30. pants Līguma slēgšanas tiesības, kas piešķirtas kopuzņēmumam vai līgumslēdzējam, kurš ir kopuzņēmuma daļa
4. apakšsadaļa. Īpašas situācijas
32. pants Pētniecības un izstrādes pakalpojumi

IV NODAĻA

Vispārīgi principi

36. pants Iepirkuma principi
37. pants Ekonomikas dalībnieki
39. pants Konfidencialitāte
40. pants Noteikumi attiecībā uz saziņu
41. pants Nomenklatūras
42. pants Interesu konflikti

II SADAĻA

Noteikumi, ko piemēro līgumiem

I NODAĻA

Procedūras

44. pants Procedūru izvēle: 1., 2. un 4. punkts
45. pants Atklāta procedūra
46. pants Slēgta procedūra
47. pants Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu
50. pants Sarunu procedūras izmantošana bez iepirkuma iepriekšējas izsludināšanas: a) – i) punkts

III NODAĻA

Procedūras norise

1. iedaļa. Sagatavošana
58. pants Iepriekšējas apspriešanās ar tirgus dalībniekiem
59. pants Kandidātu vai pretendentu iepriekšēja iesaistīšana
60. pants Tehniskās specifikācijas

61. pants Marķējumi
62. pants Testa ziņojumi, sertifikācija un citi pierādījumi
63. pants Tehnisko specifikāciju paziņošana
64. pants Varianti
65. pants Līgumu sadalīšana daļās
66. pants Termiņu noteikšana
2. iedaļa. Publicēšana un pārredzamība
67. pants Periodiski informatīvi paziņojumi
68. pants Paziņojumi par kvalifikācijas sistēmu
69. pants Paziņojumi par līgumu
70. pants Paziņojumi par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu: 1., 3. un 4. punkts
71. pants Paziņojumu publicēšanas veidlapas un veids: 1. punkts, 5. punkta pirmā daļa
73. pants Iepirkuma procedūras dokumentu elektroniskā pieejamība
74. pants Uzaicinājumi kandidātiem
75. pants Kvalifikācijas pieprasītāju, kandidātu un pretendentu informēšana
3. iedaļa. Dalībnieku atlase un līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana
76. pants Vispārēji principi
1. apakšiedaļa. Kvalifikācija un kvalifikācijas atlase
78. pants Kvalifikācijas atlases kritēriji
79. pants Paļaušanās uz citu subjektu spējām: 2. punkts
80. pants Direktīvā 2014/24/ES paredzēto izslēgšanas iemeslu un atlases kritēriju izmantošana
81. pants Kvalitātes nodrošināšanas standarti un vides vadības standarti: 1. un 2. punkts
2. apakšiedaļa. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana
82. pants Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji
83. pants Aprites cikla izmaksas: 1. un 2. punkts
84. pants Nepamatoti lēti piedāvājumi: 1.–4. punkts
- IV NODAĻA
Līguma izpilde
87. pants Līgumu izpildes nosacījumi
88. pants Apakšuzņēmēji
89. pants Līgumu izmaiņas to darbības laikā
90. pants Līgumu izbeigšana
- III SADAĻA
Īpaši iepirkuma režīmi
- I NODAĻA
Sociālie un citi īpaši pakalpojumi
91. pants Sociālo un citu īpašu pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana

92. pants	Paziņojumu publicēšana
93. pants	Līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas principi
PIELIKUMI	
I PIELIKUMS	2. panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto darbību saraksts
V PIELIKUMS	Prasības, kas attiecas uz piedāvājumu, dalības pieteikumu, kvalifikācijas pieteikumu, kā arī konkursu plānu un projektu elektroniskās saņemšanas rīkiem un ierīcēm
VI PIELIKUMS	A daļa Informācija, kas jāiekļauj periodiskajā informatīvajā paziņojumā (kā minēts 67. pantā)
VI PIELIKUMS	B daļa Informācija, kas jāiekļauj paziņojumos par periodiska informatīvā paziņojuma publicēšanu pircēja profilā, kurus neizmanto iepirkuma izsludināšanai (kā minēts 67. panta 1. punktā)
VIII PIELIKUMS	Dažu tehnisko specifiku definīcijas
IX PIELIKUMS	Norādījumi par publicēšanu
X PIELIKUMS	Informācija, kas jāiekļauj paziņojumā par kvalifikācijas sistēmu (kā minēts 44. panta 4. punkta b) apakšpunktā un 68. pantā)
XI PIELIKUMS	Informācija, kas jāiekļauj paziņojumos par līgumu (kā minēts 69. pantā)
XII PIELIKUMS	Informācija, kas jāiekļauj paziņojumā par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu (kā minēts 70. pantā)
XIII PIELIKUMS	Saskaņā ar 74. pantu paredzētais uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu, piedalīties dialogā, piedalīties sarunās vai apstiprināt ieinteresētību saturs
XIV PIELIKUMS	Saraksts ar starptautiskām konvencijām sociālajā un vides jomā, kas minētas 36. panta 2. punktā
XVI PIELIKUMS	Informācija, kas jāiekļauj paziņojumos par līguma grozījumiem tā darbības laikā (kā minēts 89. panta 1. punktā)
XVII PIELIKUMS	91. pantā minētie pakalpojumi
XVIII PIELIKUMS	Informācija, kas jāiekļauj paziņojumos par līgumiem, kuri attiecas uz sociālajiem un citiem īpašiem pakalpojumiem (kā minēts 92. pantā)

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA E DAĻA

PAMATELEMENTI PADOMES DIREKTĪVĀ 92/13/EEK

(1992. gada 25. februāris), ar ko koordinē normatīvos un administratīvos aktus par to, kā piemēro Kopienas noteikumus par līgumu piešķiršanas procedūrām, ko piemēro subjekti, kuri darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē (Direktīva 92/13/EEK),

kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/66/EK un Direktīvu 2014/23/ES

(3. posms)

1. pants	Darbības joma un pārskatīšanas procedūru pieejamība
2. pants	Prasības attiecībā uz pārskatīšanas procedūrām
2.a pants	Nogaidīšanas termiņš
2.b pants	Atkāpes no nogaidīšanas termiņa 2.b panta pirmās daļas b) punkts
2.c pants	Pārskatīšanas pieprasīšanas termiņi
2.d pants	Spēkā neesamība 1. punkta b) apakšpunkts, 2. un 3. punkts
2.e pants	Šīs direktīvas pārkāpumi un alternatīvas sankcijas
2.f pants	Termiņi

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA F DAĻA

I. CITI NEOBLIGĀTIE DIREKTĪVAS 2014/24/ES ELEMENTI

(4. posms)

Šajā pielikuma daļā izklāstītie Direktīvas 2014/24/ES elementi nav obligāti, taču ir ieteikti tiesību aktu tuvināšanai. Ukraina var tuvināt šos elementus XXI pielikuma B daļā noteiktajā termiņā.

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

Darbības joma un definīcijas

- 1. iedaļa. Priekšmets un definīcijas
- 2. pants Definīcijas (1. punkta 14) un 16) apakšpunkts)
- 20. pants Privileģēto tiesību līgumi

I SADAĻA

Noteikumi par publiskajiem līgumiem

II NODAĻA

Elektroniskā un apvienotā iepirkuma paņēmieni un instrumenti

- 37. pants Centralizētās iegādes darbības un centralizēto iepirkumu struktūras

III NODAĻA

Procedūras norise

- 3. iedaļa. Dalībnieku atlase un līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana
- 64. pants Apstiprināto ekonomikas dalībnieku oficiālie saraksti un sertifikācija, ko veic publisko tiesību vai privāttiesību subjekti

III SADAĻA

Īpaši iepirkuma režīmi

I NODAĻA

- 77. pants Privileģēto tiesību līgumi konkrētu pakalpojumu jomās

II. NEOBLIGĀTIE DIREKTĪVAS 2014/23/ES ELEMENTI

(4. posms)

Šajā pielikuma daļā izklāstītie Direktīvas 2014/23/ES elementi nav obligāti, taču ir ieteikti tiesību aktu tuvināšanai. Ukraina var tuvināt šos elementus XXI pielikuma B daļā noteiktajā termiņā.

I SADAĻA

Priekšmets, darbības joma, principi un definīcijas

I NODAĻA

Darbības joma, vispārīgi principi un definīcijas

- IV iedaļa. Īpašas situācijas
- 24. pants Privileģēto tiesību koncesijas

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA G DAĻA

I. CITI OBLIGĀTIE DIREKTĪVAS 2014/24/ES ELEMENTI

(4. posms)

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

Darbības joma un definīcijas

- 1. iedaļa. Priekšmets un definīcijas
- 2. pants Definīcijas (1. punkta 21) apakšpunkts)
- 22. pants Noteikumi attiecībā uz saziņu: 1. punkts

II SADAĻA

Noteikumi par publiskiem līgumiem

I NODAĻA

Procedūras

- 26. pants Procedūru izvēle: 3. punkts, 4. punkta otrā alternatīva
- 30. pants Konkursa dialogs
- 31. pants Inovācijas partnerība

II NODAĻA

Elektroniskā un apvienotā iepirkuma paņēmieni un instrumenti

- 33. pants Pamatnolīgumi
- 34. pants Dinamiskās iepirkumu sistēmas
- 35. pants Elektroniskās izsoles
- 36. pants Elektroniskie katalogi
- 38. pants Neregulārs kopējais iepirkums

III NODAĻA

Procedūras norise

- 2. iedaļa. Publicēšana un pārredzamība
- 50. pants Paziņojumi par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu: 2. un 3. punkts

III SADAĻA

Īpaši iepirkuma režīmi

II NODAĻA

Metu konkursu noteikumi

- 78. pants Darbības joma
- 79. pants Paziņojumi
- 80. pants Noteikumi par metu konkursu organizēšanu un dalībnieku atlasī
- 81. pants Žūrijas sastāvs
- 82. pants Žūrijas lēmumi

PIELIKUMI

V PIELIKUMS	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS
E daļa	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR METU KONKURSU (KĀ MINĒTS 79. PANTA 1. PUNKTĀ)
F daļa	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR METU KONKURSU REZULTĀTIEM (KĀ MINĒTS 79. PANTA 2. PUNKTĀ)
VI PIELIKUMS	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ IEPIRKUMA PROCEDŪRAS DOKUMENTOS, KURI ATTIECAS UZ ELEKTRO-NISKĀM IZSOLĒM (35. PANTA 4. PUNKTS)

II. OBLIGĀTIE DIREKTĪVAS 2014/23/ES ELEMENTI

(4. posms)

I SADAĻA

Priekšmets, darbības joma, principi un definīcijas

I NODAĻA

Darbības joma, vispārīgi principi un definīcijas

I iedaļa.	Priekšmets, darbības joma, vispārīgi principi, definīcijas un robežvērtības
1. pants	Priekšmets un darbības joma: 1., 2. un 4. punkts
2. pants	Publiskā sektora iestāžu administratīvās brīvības princips
3. pants	Vienlīdzīgas attieksmes, nediskriminācijas un pārredzamības princips
4. pants	Brīvība noteikt vispārējas tautsaimnieciskas nozīmes pakalpojumus
5. pants	Definīcijas
6. pants	Līgumslēdzējas iestādes: 1. un 4. punkts
7. pants	Līgumslēdzēji
8. pants	Robežvērtība un koncesiju paredzamās vērtības aprēķināšanas metodes
II iedaļa.	Izņēmumi
10. pants	Izņēmumi, kas piemērojami koncesijām, kuras piešķir līgumslēdzējas iestādes un līgumslēdzēji
11. pants	Īpaši izņēmumi elektronisko sakaru jomā
12. pants	Speciāli izņēmumi ūdenssaimniecības jomā
13. pants	Koncesijas, kas piešķirtas saistītam uzņēmumam
14. pants	Koncesijas, kas piešķirtas kopuzņēmumam vai līgumslēdzējam, kurš ir kopuzņēmuma daļa
17. pants	Koncesijas starp publiskā sektora subjektiem
III iedaļa.	Vispārīgi noteikumi
18. pants	Koncesijas darbības laiks
19. pants	Sociālie un citi īpaši pakalpojumi
20. pants	Jaukti līgumi
21. pants	Jaukti iepirkuma līgumi, kas saistīti ar aizsardzības vai drošības aspektiem
22. pants	Līgumi, kas ietver gan II pielikumā minētās darbības, gan citas darbības
23. pants	Koncesijas, kas ietver gan II pielikumā minētās darbības, gan ar aizsardzības vai drošības aspektiem saistītas darbības
25. pants	Pētniecības un izstrādes pakalpojumi

II NODAĻA

Principi

26. pants Ekonomikas dalībnieki
27. pants Nomenklatūras
28. pants Konfidencialitāte
29. pants Noteikumi attiecībā uz saziņu

II SADAĻA

Koncesiju piešķiršanas noteikumi: vispārīgi principi un procedūras garantijas

I NODAĻA

Vispārīgi principi

30. pants Vispārīgi principi 1., 2. un 3. punkts
31. pants Paziņojumi par koncesijām
32. pants Paziņojumi par koncesiju piešķiršanu
33. pants Paziņojumu publicēšanas veidlapas un kārtība: 1. punkta pirmā daļa
34. pants Koncesijas dokumentu elektroniskā pieejamība
35. pants Korupcijas apkarošana un interešu konfliktu novēršana

II NODAĻA

Procedūru garantijas

36. pants Tehniskās un funkcionālās prasības
37. pants Procedūru garantijas
38. pants Kandidātu atlase un kvalifikācijas novērtēšana
39. pants Koncesijas pieteikumu un piedāvājumu saņemšanas termiņi
40. pants Informācijas sniegšana kandidātiem un pretendentiem
41. pants Piešķiršanas kritēriji

III SADAĻA

Koncesiju izpildes noteikumi

42. pants Apakšuzņēmēji
43. pants Līgumu izmaiņas to darbības laikā
44. pants Koncesiju izbeigšana
45. pants Pārraudzība un ziņošana

PIELIKUMI

- I PIELIKUMS 5. PANTA 7. PUNKTĀ MINĒTAIS DARBĪBU SARAKSTS
II PIELIKUMS DARBĪBAS, KO ĪSTENO LĪGUMSLĒDZĒJI, KĀ MINĒTS 7. PANTĀ
III PIELIKUMS 7. PANTA 2. PUNKTA B) APAKŠPUNKTĀ MINĒTO SAVIENĪBAS TIESĪBU AKTU SARAKSTS
IV PIELIKUMS 19. PANTĀ MINĒTIE PAKALPOJUMI
V PIELIKUMS INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR KONCESIJĀM, KĀ MINĒTS 31. PANTĀ

VI PIELIKUMS	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ IEPRIEKŠĒJOS INFORMATĪVOS PAZIŅOJUMOS PAR KONCESIJĀM, KURAS ATTIECAS UZ SOCIĀLAJIEM UN CITIEM ĪPAŠIEM PAKALPOJUMIEM, KĀ MINĒTS 31. PANTA 3. PUNKTĀ
VII PIELIKUMS	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR KONCESIJU PIEŠĶIRŠANU, KĀ MINĒTS 32. PANTĀ
VIII PIELIKUMS	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR TĀDU KONCESIJU PIEŠĶIRŠANU, KURAS ATTIECAS UZ SOCIĀLAJIEM UN CITIEM ĪPAŠIEM PAKALPOJUMIEM, KĀ MINĒTS 32. PANTĀ
IX PIELIKUMS	NORĀDĪJUMI PAR PUBLICĒŠANU
X PIELIKUMS	SARAKSTS AR STARPTAUTISKĀM KONVENCIJĀM SOCIĀLAJĀ UN VIDES JOMĀ, KAS MINĒTAS 30. PANTA 3. PUNKTĀ
XI PIELIKUMS	INFORMĀCIJA, KAS JĀIEKĻAUJ PAZIŅOJUMOS PAR KONCESIJAS IZMAIŅĀM TĀS DARBĪBAS LAIKĀ SAKAŅĀ AR 43. PANTU

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA H DAĻA

CITI ELEMENTI DIREKTĪVĀ 89/665/EEK,

kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/66/EK un Direktīvu 2014/23/ES

(4. posms)

2.b pants	Atkāpes no nogaidīšanas termiņa 2.b panta pirmās daļas c) punkts
2.d pants	Spēkā neesamība 2.d panta 1. punkta c) apakšpunkts 5. punkts

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA I DAĻA

(5. posms)

I. CITI OBLIGĀTIE DIREKTĪVAS 2014/25/ES ELEMENTI

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

priekšmets un definīcijas

2. pants Definīcijas: 17. punkts

III NODAĻA

Materiālā piemērošanas joma

1. iedaļa. Robežvērtības

16. pants Iepirkuma paredzamās vērtības aprēķināšanas metodes: 5., 6. punkts

II SADAĻA

Noteikumi, ko piemēro līgumiem

I NODAĻA

Procedūras

44. pants Procedūru izvēle: 3. punkts

48. pants Konkursa dialogs

49. pants Inovācijas partnerība

50. pants Sarunu procedūra bez iepirkuma iepriekšējas izsludināšanas: j) punkts

II NODAĻA

Elektroniskā un apvienotā iepirkuma paņēmieni un instrumenti

51. pants Pamatlīgumi

52. pants Dinamiskās iepirkumu sistēmas

53. pants Elektroniskas izsoles

54. pants Elektroniskie katalogi

56. pants Neregulārs kopējais iepirkums

III NODAĻA

Procedūras norise

2. iedaļa. Publicēšana un pārredzamība

70. pants Paziņojumi par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu: 2. punkts

3. iedaļa. Dalībnieku atlase un līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana

1. apakšiedaļa. Kvalifikācija un kvalifikācijas atlase

77. pants Kvalifikācijas sistēmas

79. pants Paļaušanās uz citu subjektu spējām: 1. punkts

III SADAĻA

Īpaši iepirkuma režīmi

II NODAĻA

Metu konkursu noteikumi

95. pants Darbības joma
96. pants Paziņojumi
97. pants Noteikumi par metu konkursu organizēšanu, dalībnieku atlasu un žūriju
98. pants Žūrijas lēmumi

PIELIKUMI

- VII PIELIKUMS Informācija, kas jāiekļauj elektronisko izsoļu iepirkuma procedūras dokumentos (53. panta 4. punkts)
XIX PIELIKUMS Informācija, kas jāiekļauj paziņojumā par metu konkursu (kā paredzēts 96. panta 1. punktā)
XX PIELIKUMS Informācija, kas jāiekļauj paziņojumā par metu konkursu rezultātiem (kā minēts 96. panta 1. punktā)

II. CITI NEOBLIGĀTIE DIREKTĪVAS 2014/25/ES ELEMENTI

Šajā pielikuma daļā izklāstītie citi Direktīvas 2014/25/ES elementi nav obligāti, taču ir ieteikti tiesību aktu tuvināšanai. Ukraina var tuvināt šos elementus XXI pielikuma B daļā noteiktajā termiņā.

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

priekšmets un definīcijas

2. pants Definīcijas: 10.–12. punkts

IV NODAĻA

Vispārīgi principi

38. pants Privileģēto tiesību līgumi

II SADAĻA

Noteikumi, ko piemēro līgumiem

I NODAĻA

Procedūras

55. pants Centralizētās iegādes darbības un centralizēto iepirkumu struktūras

III SADAĻA

Īpaši iepirkuma režīmi

I NODAĻA

Sociālie un citi īpaši pakalpojumi

94. pants Privileģēto tiesību līgumi konkrētu pakalpojumu jomās

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA J DAĻA

CITI ELEMENTI DIREKTĪVĀ 92/13/EEK,

kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/66/EK un Direktīvu 2014/23/ES

(5. posms)

2.b pants	Atkāpes no nogaidīšanas termiņa 2.b panta pirmās daļas c) punkts
2.d pants	Spēkā neesamība 2.d panta 1. punkta c) apakšpunkts 5. punkts

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA K DAĻA

I. DIREKTĪVAS 2014/24/ES NOTEIKUMI, KAS IR ĀRPUS TIESĪBU AKTU TUVINĀŠANAS PROCESA

Uz šajā pielikumā daļā norādītajiem Direktīvas 2014/24/ES elementiem tiesību aktu tuvināšanas process neattiecas.

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

Darbības joma un definīcijas

- 1. iedaļa. Priekšmets un definīcijas
- 1. pants Priekšmets un darbības joma: 3. un 4. punkts
- 2. pants Definīcijas: 2. punkts
- 2. iedaļa. Robežvērtības
- 6. pants Robežvērtību un centrālās pārvaldes iestāžu saraksta pārskatīšana

II SADAĻA

Noteikumi par publiskiem līgumiem

I NODAĻA

Procedūras

- 25. pants Nosacījumi, kas saistīti ar NVI un citiem starptautiskiem nolīgumiem

II NODAĻA

Elektroniskā un apvienotā iepirkuma paņēmieni un instrumenti

- 39. pants Iepirkums, kurā iesaistītas līgumslēdzējas iestādes no dažādām dalībvalstīm

III NODAĻA

Procedūras norise

- 1. iedaļa. Sagatavošana
- 44. pants Testa ziņojumi, sertifikācija un citi pierādījumi: 3. punkts
- 2. iedaļa. Publicēšana un pārredzamība
- 51. pants Paziņojumu publicēšanas veidlapas un kārtība: 1. punkta otrā daļa, 2., 3., 4. punkts, 5. punkta otrā daļa, 6. punkts
- 52. pants Publicēšana attiecīgajā valstī
- 3. iedaļa. Dalībnieku atlase un līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana
- 61. pants Sertifikātu tiešsaistes reģistrs (*e-Certis*)
- 62. pants Kvalitātes nodrošināšanas standarti un vides vadības standarti: 3. punkts
- 68. pants Aprites cikla izmaksas: 3. punkts
- 69. pants Nepamatoti lēti piedāvājumi: 5. punkts

IV SADAĻA

Pārvaldība

- 83. pants Izpilde
- 84. pants Individuāli ziņojumi par līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrām
- 85. pants Valstu ziņojumi un statistikas informācija
- 86. pants Administratīvā sadarbība

V SADAĻA

Deleģētās pilnvaras, īstenošanas pilnvaras un nobeiguma noteikumi

87. pants Deleģēšanas īstenošana
88. pants Steidzamības procedūra
89. pants Komiteju procedūra
90. pants Transponēšana un pārejas noteikumi
91. pants Atcelšana
92. pants Pārskatīšana
93. pants Stāšanās spēkā
94. pants Adresāti

PIELIKUMI

- I PIELIKUMS CENTRĀLĀS PĀRVALDES IESTĀDES
VIII PIELIKUMS NORĀDĪJUMI PAR PUBLICĒŠANU
XI PIELIKUMS REĢISTRI
XIII PIELIKUMS 68. PANTA 3. PUNKTĀ MINĒTO SAVIENĪBAS TIESĪBU AKTU SARAKSTS
XV PIELIKUMS ATBILSTĪBAS TABULA

II. DIREKTĪVAS 2014/23/ES NOTEIKUMI, KAS IR ĀRPUS TIESĪBU AKTU TUVINĀŠANAS PROCESA

Uz šajā pielikumā daļā norādītajiem Direktīvas 2014/23/ES elementiem tiesību aktu tuvināšanas process neattiecas.

I SADAĻA

Priekšmets, darbības joma, principi un definīcijas

I NODAĻA

Darbības joma, vispārīgi principi un definīcijas

- I iedaļa. Priekšmets, darbības joma, vispārīgi principi, definīcijas un robežvērtības
1. pants Priekšmets un darbības joma: 3. punkts
6. pants Līgumslēdzējas iestādes: 2. un 3. punkts
9. pants Robežvērtības pārskatīšana
II iedaļa. Izņēmumi
15. pants Informācijas paziņošana, ko veic līgumslēdzēji
16. pants Izņēmumi, ko piemēro darbībām, kuras ir tieši pakļautas konkurencei

II SADAĻA

Koncesiju piešķiršanas noteikumi: vispārīgi principi un procedūras garantijas

I NODAĻA

Vispārīgi principi

30. pants Vispārīgi principi 4. punkts
33. pants Paziņojumu publicēšanas veidlapas un kārtība: 1. punkta otrā daļa, 2., 3. un 4. punkts

IV SADAĻA

Grozījumi Direktīvā 89/665/EEK un Direktīvā 92/13/EEK

46. pants Grozījumi Direktīvā 89/665/EEK
47. pants Grozījumi Direktīvā 92/13/EEK

V SADAĻA

Deleģētās pilnvaras, īstenošanas pilnvaras un nobeiguma noteikumi

- | | |
|-----------|-------------------------|
| 48. pants | Deleģēšanas īstenošana |
| 49. pants | Steidzamības procedūra |
| 50. pants | Komiteju procedūra |
| 51. pants | Transponēšana |
| 52. pants | Pārejas noteikumi |
| 53. pants | Pārraudzība un ziņošana |
| 54. pants | Stāšanās spēkā |
| 55. pants | Adresāti |
-

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA L DAĻA

DIREKTĪVAS 2014/25/ES NOTEIKUMI, KAS IR ĀRPUS TIESĪBU AKTU TUVINĀŠANAS PROCESA

Uz šajā pielikumā norādītajiem elementiem tiesību aktu tuvināšana neattiecas.

I SADAĻA

Darbības joma, definīcijas un vispārīgie principi

I NODAĻA

PRIEKŠMETS UN DEFINĪCIJAS

1. pants Priekšmets un darbības joma: 3. un 4. punkts

3. pants Līgumslēdzējas iestādes: 2. un 3. punkts

4. pants Līgumslēdzēji: 4. punkts

III NODAĻA

Materiālā piemērošanas joma

1. iedaļa. Robežvērtības

17. pants Robežvērtību pārskatīšana

2. iedaļa. Piemērošanas izņēmumi un metu konkursi; īpaši noteikumi ar aizsardzības un drošības aspektiem saistītam iepirkumam

1. apakšiedaļa. Izņēmumi, kas attiecināmi uz visiem līgumslēdzējiem, un īpaši izņēmumi ūdensapgādes un enerģētikas nozarē

18. pants Līgumu slēgšanas tiesības, kas piešķirtas ar nolūku līguma priekšmetu pārdot tālāk vai iznomāt trešām personām: 2. punkts

19. pants Līgumi un metu konkursi, kuru slēgšanas tiesības piešķirtas vai kuri organizēti tādu darbību īstenošanai, kas nav ietvertas šajā direktīvā, vai šādu darbību īstenošanai trešā valstī: 2. punkts

3. apakšiedaļa. Īpašas attiecības (sadarbība, saistīti uzņēmumi un kopuzņēmumi)

31. pants Informācijas paziņošana

4. apakšiedaļa. Īpašas situācijas

33. pants Līgumi, uz kuriem attiecas īpašs režīms

5. apakšiedaļa. Konkurencei tieši pakļautas darbības un ar tām saistītie procedurālie noteikumi

34. pants Konkurencei tieši pakļautas darbības

35. pants Procedūra 34. panta piemērojamības noteikšanai

II SADAĻA

Noteikumi, ko piemēro līgumiem

I NODAĻA

Procedūras

43. pants Nosacījumi, kas saistīti ar NVI un citiem starptautiskiem nolīgumiem

II NODAĻA

Elektroniskā un apvienotā iepirkuma paņēmieni un instrumenti

57. pants Iepirkums, kurā iesaistīti līgumslēdzēji no dažādām dalībvalstīm

III NODAĻA

Procedūras norise

2. iedaļa. Publicēšana un pārredzamība
71. pants Paziņojumu publicēšanas veidlapas un veids: 2., 3., 4. punkts, 5. punkta otrā daļa, 6. punkts
72. pants Publicēšana attiecīgajā valstī
3. iedaļa. Dalībnieku atlase un līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana
81. pants Kvalitātes nodrošināšanas standarti un vides vadības standarti: 3. punkts
83. pants Aprites cikla izmaksas: 3. punkts
4. iedaļa. Piedāvājumi, kas attiecas uz trešo valstu izcelsmes produktiem, un attiecības ar minētajām valstīm
85. pants Piedāvājumi, kas attiecas uz trešo valstu izcelsmes produktiem
86. pants Attiecības ar trešām valstīm saistībā ar būvdarbu, piegāžu un pakalpojumu līgumiem

IV SADAĻA

Pārvaldība

99. pants Izpilde
100. pants Individuāli ziņojumi par līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrām
101. pants Valstu ziņojumi un statistikas informācija
102. pants Administratīva sadarbība

V SADAĻA

deleģētās pilnvaras, īstenošanas pilnvaras un nobeiguma noteikumi

103. pants Deleģēšanas īstenošana
104. pants Steidzamības procedūra
105. pants Komiteju procedūra
106. pants Transponēšana un pārejas noteikumi
107. pants Atcelšana
108. pants Pārskatīšana
109. pants Stāšanās spēkā
110. pants Adresāti

PIELIKUMI

- II PIELIKUMS 4. panta 3. punktā minēto Savienības tiesību aktu saraksts
- III PIELIKUMS 34. panta 3. punktā minēto Savienības tiesību aktu saraksts
- IV PIELIKUMS 35. pantā minēto īstenošanas aktu pieņemšanas termiņi
- XV PIELIKUMS 83. panta 3. punktā minēto Savienības tiesību aktu saraksts

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA M DAĻA

NOTEIKUMI DIREKTĪVĀ 89/665/EEK, KURĀ GROZĪJUMI IZDARĪTI AR DIREKTĪVU 2007/66/EK UN DIREKTĪVU 2014/23/ES, KAS IR ĀRPUS TIESĪBU AKTU TUVINĀŠANAS PROCESA

Uz šajā pielikuma daļā norādītajiem elementiem tiesību aktu tuvināšanas process neattiecas.

2.b pants	Atkāpes no nogaidīšanas termiņa 2.b panta pirmās daļas a) punkts
2.d pants	Spēkā neesamība 2.d panta 1. punkta a) apakšpunkts 4. punkts
3. pants	Koriģēšanas mehānisms
3.a pants	Brīvprātīgās <i>ex ante</i> pārskatāmības paziņojuma saturs
3.b pants	Komitejas procedūra
4. pants	Īstenošana
4.a pants	Pārskatīšana

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA N DAĻA

NOTEIKUMI DIREKTĪVĀ 92/13/EEK, KURĀ GROZĪJUMI IZDARĪTI AR DIREKTĪVU 2007/66/EK UN DIREKTĪVU 2014/23/ES, KAS IR ĀRPUS TIESĪBU AKTU TUVINĀŠANAS PROCESA

Uz šajā pielikuma daļā norādītajiem elementiem tiesību aktu tuvināšanas process neattiecas.

2.b pants	Atkāpes no nogaidīšanas termiņa 2.b panta pirmās daļas a) punkts
2.d pants	Spēkā neesamība 2.d panta 1. punkta a) apakšpunkts 4. punkts
3.a pants	Brīvprātīgās <i>ex ante</i> pārskatāmības paziņojuma saturs
3.b pants	Komitejas procedūra
8. pants	Koriģēšanas mehānisms
12. pants	Īstenošana
12.a pants	Pārskatīšana

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA O DAĻA

UKRAINA – INDIKATĪVS SARAKSTS AR JAUTĀJUMIEM, KUIROS NORIS SADARBĪBA

1. Ukrainas ierēdņu no valsts pārvaldes iestādēm, kuras ir iesaistītas publiskajā iepirkumā, apmācība Ukrainā un ES valstīs
 2. Piegādātāju, kuri ir ieinteresēti piedalīties publiskajā iepirkumā, apmācība
 3. Informācijas un pieredzes apmaiņa saistībā ar paraugpraksi un reglamentējošajiem noteikumiem publiskā iepirkuma jomā
 4. Publiskā iepirkuma tīmekļa vietnes funkcionalitātes palielināšana un publiskā iepirkuma uzraudzības sistēmas izveide
 5. Konsultācijas un metodiskā palīdzība no ES saistībā ar mūsdienīgu elektronisko tehnoloģiju piemērošanu publiskā iepirkuma jomā
 6. To struktūru nostiprināšana, kuras ir atbildīgas par saskaņotu politiku visās jomās saistībā ar publisko iepirkumu un par līgumslēdzēju iestāžu pieņemto lēmumu neatkarīgu un neitrālu izskatīšanu (pārskatīšanu). (Sal. ar šā nolīguma 150. panta 2. punktu).
-

8. NODAĻAS XXI PIELIKUMA P DAĻA

SLIEKŠŅI

1. Vērtības sliekšņi, kas minēti šā nolīguma 149. panta 3. punktā, abām pusēm ir šādi:
 - a) EUR 135 000 piegādes un pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumiem, ko piešķir centrālās valdības iestādes, un metu konkursos, kurus piešķir minētās iestādes;
 - b) EUR 209 000 tiem piegādes un pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumiem, uz kuriem neattiecas a) apakšpunkts;
 - c) EUR 5 225 000 būvdarbu publiskā iepirkuma līgumiem;
 - d) EUR 5 225 000 būvdarbu līgumiem sabiedrisko pakalpojumu nozarē;
 - e) EUR 5 225 000 koncesijām;
 - f) EUR 418 000 piegādes un pakalpojumu līgumiem sabiedrisko pakalpojumu nozarē;
 - g) EUR 750 000 pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumiem saistībā ar sociālajiem un citiem īpašiem pakalpojumiem;
 - h) EUR 1 000 000 pakalpojumu līgumiem saistībā ar sociālajiem un citiem īpašiem pakalpojumiem sabiedrisko pakalpojumu nozarē.
 2. Sliekšņus, kas izteikti EUR un norādīti 1. punktā, pielāgo, lai atspoguļotu sliekšņus, kuri atbilstīgi ES direktīvām piemērojami šā nolīguma spēkā stāšanās brīdī.
-

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/44

(2017. gada 10. janvāris),

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 7. jūlija Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku un par Regulas (EK) Nr. 2465/96 atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 11. panta b) punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1210/2003 III pielikumā uzskaitītas Irākas iepriekšējās valdības valsts iestādes, sabiedrības un aģentūras, kā arī fiziskas un juridiskas personas, iestādes un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas tādu līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana, kas 2003. gada 22. maijā atradušies ārpus Irākas.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2016. gada 28. decembrī nolēma svītrot divus ierakstus no to personu vai organizāciju saraksta, uz kurām būtu jāattiecināta līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 1210/2003 III pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1210/2003 III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 10. janvārī

Komisijas

un tās priekšsēdētāja vārdā –

Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītāja vietas izpildītājs

⁽¹⁾ OV L 169, 8.7.2003., 6. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1210/2003 III pielikumā svītros šādus ierakstus:

“78. *MEDICAL CITY ESTABLISHMENT*. Adrese: Bagdāde, Irāka.

115. *STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (alias a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLIANCES, b) KIMADIA*). Adrese: *Mansour City, P.O. Box 6138, Bagdāde, Irāka.*”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/45**(2017. gada 10. janvāris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 10. janvāris

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	IL	261,0
	MA	110,4
	SN	204,0
	TR	102,4
	ZZ	169,5
0707 00 05	MA	85,5
	TR	213,8
	ZZ	149,7
0709 91 00	EG	144,1
	ZZ	144,1
0709 93 10	MA	238,8
	TR	213,8
	ZZ	226,3
0805 10 20	EG	42,5
	IL	126,4
	MA	55,6
	TR	71,5
	ZZ	74,0
0805 20 10	IL	166,4
	MA	85,6
	ZZ	126,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	136,2
	JM	125,6
	TR	96,4
	ZZ	119,4
0805 50 10	TR	71,8
	ZZ	71,8
0808 10 80	CN	144,5
	US	105,5
	ZZ	125,0
0808 30 90	CL	282,6
	CN	99,5
	TR	133,1
	ZZ	171,7

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS (ES, Euratom) 2017/46

(2017. gada 10. janvāris)

par komunikācijas un informācijas sistēmu drošību Eiropas Komisijā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 249. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu,

tā kā:

- (1) Komisijas komunikācijas un informācijas sistēmas ir Komisijas funkcionēšanas sastāvdaļa, un IT drošības incidenti var nopietni ietekmēt Komisijas darbību, kā arī trešās personas, ieskaitot privātpersonas, uzņēmumus un dalībvalstis.
- (2) Komisijas komunikācijas un informācijas sistēmu konfidencialitātei, veselumam un pieejamībai un tajās apstrādātajai informācijai draud visdažādākās briesmas. Starp tām minami negadījumi, kļūdas, tīši uzbrukumi un dabas parādības, un tas viss uzskatāms par risku darbībai.
- (3) Komunikācijas un informācijas sistēmām jāsaņem tādas pakāpes aizsardzība, kādu prasa draudošā riska iespējamība, ietekme un raksturs.
- (4) IT drošībai Komisijā jānodrošina, lai Komisijas KIS aizsargā tajās apstrādāto informāciju un leģitīmo lietotāju kontrolē vajadzības gadījumā darbojas, kā pienākas.
- (5) Komisijas IT drošības politika būtu jāīsteno saskaņā ar Komisijas politiku drošības jomā.
- (6) Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāta Drošības direktorāts vispārīgi atbild par drošību Komisijā, ko pārzina un par ko atbild par drošību atbildīgais Komisijas loceklis.
- (7) Komisijas pieejā būtu jāņem vērā ES politiskās iniciatīvas un tiesību normas par tīklu un informācijas drošību, rūpniecības standartiem un labāko praksi, lai ievērotu visus attiecīgos tiesību aktus un dotu vietu sadarbībai un saderībai.
- (8) Komisijas struktūrvienībām, kas atbild par komunikācijas un informācijas sistēmām, būtu jāizstrādā un jāīsteno piemēroti pasākumi, un visā Komisijā būtu koordinējami IT drošības pasākumi, kas aizsargā komunikācijas un informācijas sistēmas.
- (9) Informācijas piekļuves noteikumiem un procedūrām IT drošības sakarā, ieskaitot rīcību IT drošības incidentos, būtu jābūt proporcionāliem Komisijai un tās personālam draudošajām briesmām un jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 45/2001⁽¹⁾ principiem, kas attiecas uz privātpersonu aizsardzību Savienības iestādēs un struktūrās notiekošās personas datu apstrādes aspektā un šādu datu brīvu apriti, un jārēķinās ar LESD 339. pantā noteikto dienesta noslēpuma glabāšanas principu.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

- (10) Politikai un normām, kas attiecas uz komunikāciju un informācijas sistēmām, kuras apstrādā ES klasificētu informāciju, sensitīvu neklasificētu informāciju un neklasificētu informāciju, ir pilnīgi jāsakas ar Komisijas Lēmumiem (ES, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ un (ES, Euratom) 2015/444 ⁽²⁾.
- (11) Ir vajadzīgs, lai Komisija pārskata un atjaunina noteikumus par Komisijas lietoto komunikāciju un informācijas sistēmu drošību.
- (12) Tāpēc Komisijas Lēmums C(2006) 3602 būtu jāatceļ,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Šis lēmums attiecas uz visām komunikācijas un informācijas sistēmām (KIS), kas pieder vai ir iegādātas Komisijai, tiek apsaimniekotas un darbinātas Komisijā vai tās uzdevumā, un minēto KIS jebkādu Komisijas izmantojumu.
2. Šajā lēmumā ir noteikti pamatprincipi, mērķi, organizācija un pienākumi, kas attiecas uz minēto KIS drošību, galvenokārt Komisijas struktūrvienībās, kam pieder vai ir iegādātas, tiek apsaimniekotas vai darbinātas KIS, ieskaitot KIS, ko piegādā ārējs IT pakalpojumu sniedzējs. Ja KIS piegādā, apsaimnieko vai darbina ārēja persona vai KIS tai pieder saskaņā ar divpusēju vienošanos vai līgumu ar Komisiju, vienošanās vai līguma noteikumiem ir jāatbilst šim lēmumam.
3. Šis lēmums attiecas uz visām Komisijas struktūrvienībām un izpildaģentūrām. Ja Komisijas KIS izmanto citas struktūras un iestādes saskaņā ar divpusēju vienošanos ar Komisiju, vienošanās noteikumiem ir jāatbilst šim lēmumam.
4. Neatkarīgi no īpašiem apzīmējumiem attiecīgām personāla grupām, šis lēmums attiecas uz Komisijas locekļiem, Komisijas darbiniekiem, kuriem piemēro Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus ("Civildienesta noteikumi") un Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ("PDNK") ⁽³⁾, uz Komisiju norīkoti valstu ekspertiem ("NVE") ⁽⁴⁾, ārējiem pakalpojumu sniedzējiem un to personālu, stažieriem un ikvienu privātpersonu, kam ir piekļuve KIS šā lēmuma darbības jomā.
5. Šis lēmums attiecas uz Eiropas Biroju krāpšanas apkarošanai (OLAF), cik tas ir saderīgi ar Savienības tiesību aktiem un Komisijas Lēmumu 1999/352/EK, EOTK, Euratom ⁽⁵⁾. Konkrēti, šajā lēmumā noteiktie pasākumi, iekaitot norādījumus, pārbaudes, pieprasījumus u. tml., var neattiekties uz Biroja KIS, kas tas nav saderīgs ar Biroja izmeklēšanas funkcijas neatkarību un/vai Biroja funkcijas izpildē savāktās informācijas konfidencialitāti.

2. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā lietoti šādi jēdzieni:

- 1) "saucams pie atbildības" nozīmē būt atbildīgam par darbībām, lēmumiem un rezultātiem;

⁽¹⁾ Komisijas 2015. gada 13. marta Lēmums (ES, Euratom) 2015/443 par drošību Komisijā (OVL 72, 17.3.2015., 41. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2015. gada 13. marta Lēmums (ES, Euratom) 2015/444 par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OVL 72, 17.3.2015., 53. lpp.).

⁽³⁾ Noteikts ar Padomes 1968. gada 29. februāra Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68, ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī paredz īpašus Komisijas ierēdņiem uz laiku piemērojamus pasākumus (Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība) (OVL 56, 4.3.1968., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2008. gada 12. novembra Lēmums, ar ko nosaka valsts ekspertu norīkošanu uz Komisiju un valsts ekspertu profesionālās apmācības noteikumus (C(2008) 6866 galīgā redakcija).

⁽⁵⁾ Komisijas 1999. gada 28. aprīļa Lēmums 1999/352/EK, EOTK, Euratom, ar ko izveido Eiropas Biroju krāpšanas apkarošanai (OLAF) (OVL 136, 31.5.1999., 20. lpp.).

- 2) "CERT-EU" ir ES iestāžu un aģentūru datorapdraudējumu reaģēšanas vienība. Tās uzdevums ir atbalstīt Eiropas iestādes aizsargāties pret tīšiem un ļaunprātīgiem uzbrukumiem, kuri var iedragāt IT aktīvu veselumu un kaitēt ES interesēm. CERT-EU darbībā ietilpst profilakse, atklāšana, reaģēšana un atkope;
- 3) "Komisijas struktūrvienība" ir Komisijas ģenerāldirektorāts vai dienests vai Komisijas locekļa kabinets;
- 4) "Komisijas drošības iestāde" norāda uz Lēmumā (ES, Euratom) 2015/444 noteikto lomu;
- 5) "Komunikācijas un informācijas sistēma" jeb "KIS" ir katra sistēma, kas ļauj rīkoties ar informāciju elektroniskā formā, ieskaitot visus aktīvus, kas vajadzīgi tās darbībai, kā arī infrastruktūras, organizācijas, personāla un informācijas resursus. Šis jēdziens aptver darba lietotnes, kopīgotos IT pakalpojumus, ārpakalpojumā nodotās sistēmas un galalietotāju ierīces;
- 6) "iestādes valde" (IV) veic pārraudzību iestādes vadības pašā augstākajā līmenī saistībā ar Komisijas darbības un administratīvajiem jautājumiem;
- 7) "datu īpašnieks" ir privātpersona, kas atbild par KIS apstrādātu specifisku datu kopumu aizsardzības un lietošanas nodrošināšanu;
- 8) "datu kopa" ir informācijas kopums, kas kalpo noteiktam Komisijas darba procesam vai darbībai;
- 9) "ārkārtas procedūra" ir iepriekš noteiktu metožu un pienākumu kopums reaģēšanai ārkārtas situācijās ar nolūku novērst lielāku ietekmi uz Komisiju;
- 10) "informācijas drošības politika" ir informācijas drošības mērķu kopums, kuri tiek noteikti, īstenoti un pārbaudīti vai kuriem tas ir jādara. Tā aptver Lēmumus (ES, Euratom) 2015/444 un (ES, Euratom) 2015/443, bet ne tikai tos;
- 11) "Informācijas drošības koordinācijas padome" (IDKP) ir pārvaldības struktūra, kas atbalsta iestādes valdi ar IT drošību saistītajos uzdevumos;
- 12) "iekšējs IT pakalpojumu sniedzējs" ir Komisijas struktūrvienība, kas sniedz koplietojamus IT pakalpojumus;
- 13) "IT drošība" jeb "KIS drošība" ir KIS un to apstrādājamo datu kopu konfidencialitātes, veseluma un pieejamības saglabāšana;
- 14) "IT drošības vadlīnijas" ir ieteicamie, bet brīvprātīgi veicamie pasākumi, kas palīdz atbalstīt IT drošības standartus vai kalpo par atsauci, kad trūkst piemērojama standarta;
- 15) "IT drošības incidents" ir atgadījums, kas varētu negatīvi ietekmēt KIS konfidencialitāti, veselumu vai pieejamību;
- 16) "IT drošības pasākums" ir tehnisks vai organizatorisks pasākums, kas domāts IT drošības riska mazināšanai;
- 17) "IT drošības vajadzības" ir precīzi, nepārprotami definētas konfidencialitātes, veselumu un pieejamības pakāpes, ko saista ar informāciju vai IT sistēmu ar mērķi noteikt vajadzīgās aizsardzības pakāpi;
- 18) "IT drošības mērķis" ir deklarēts nodoms pretoties noteiktiem apdraudējumiem un/vai apmierināt noteiktas organizatoriskas drošības prasības vai pieņēmumus;
- 19) "IT drošības plāns" ir kādas KIS IT drošības vajadzību apmierināšanai vajadzīgie IT drošības pasākumu dokumenti;
- 20) "IT drošības politika" ir informācijas drošības mērķu kopums, kuri tiek noteikti, īstenoti un pārbaudīti vai ar kuriem tas ir jādara. Tā aptver šo lēmumu un tā īstenošanas noteikumus;
- 21) "IT drošības prasības" ir iepriekšēji noteiktā procesā formalizētas IT drošības vajadzības;

- 22) "IT drošības risks" nozīmē ietekmi uz KIS, ko neaizsargātības dēļ varētu atstāt apdraudējums IT drošībai. Pašu IT drošības risku raksturo divi elementi: 1) nenoteiktība, t. i., varbūtība, ka IT drošības apdraudējums izraisīs nevēlamu atgadījumu, 2) ietekme, t. i., sekas, ko tāds nevēlams atgadījums var atstāt KIS;
- 23) "IT drošības normas" ir īpaši obligāti IT drošības pasākumi, kas palīdz panākt IT drošības politikas izpildi un to atbalsta;
- 24) "IT drošības stratēģija" ir Komisijas mērķu sasniegšanai plānoto nosakāmo, īstenojamo un pārbaudāmo projektu un darbību kopums;
- 25) "apdraudējums IT drošībai" ir faktors, kas spēj izraisīt nevēlamu atgadījumu, kurš var beigties ar nodarījumu KIS. Apdraudējumi var būt netīši vai tīši, un tiem ir raksturīgi dažādi apdraudējuma elementi, iespējamie mērķi un uzbrukuma metodes;
- 26) "vietējais informātikas drošības speciālists" jeb *LISO* ir ierēdnis, kura pienākumus ir Komisijas struktūrvienības saziņa sakarā ar IT drošību;
- 27) "personas dati", "personas datu apstrāde", "datu pārzinis" un "personas datu kartotēka" nozīmē to pašu, ko Regulā (EK) Nr. 45/2001, sevišķi tās 2. pantā;
- 28) "informācijas apstrāde" ir visas KIS funkcijas, kas attiecas uz datu kopām, ieskaitot informācijas radīšanu, pārveidošanu, parādīšanu, glabāšanu, pārraidīšanu, dzēšanu un arhivēšanu. Informācijas apstrādi KIS var sniegt kā funkciju kopu lietotājiem un kā IT pakalpojumus citām KIS;
- 29) "dienesta noslēpums" ir tādu darba datu informācijas aizsardzība, uz kuriem attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu, it īpaši informācija par uzņēmumiem, to darījumsakariem vai izmaksu komponentēm, kā noteikts LESD 339. pantā;
- 30) "atbildīgs" ir tāds, kam ir pienākums rīkoties un pieņemt lēmumus vajadzīgā iznākuma sasniegšanai;
- 31) "drošība Komisijā" ir cilvēku, aktīvu un informācijas drošība Komisijā, it īpaši cilvēku un aktīvu fiziskais veselums, informācijas un komunikācijas un informācijas sistēmu veselums, konfidencialitāte un pieejamība, kā arī Komisijas darbību netraucēta norise;
- 32) "kopīgots IT pakalpojums" ir pakalpojums, ko informācijas apstrādē KIS sniedz citām KIS;
- 33) "sistēmas īpašnieks" ir fiziska persona, kas atbild par kopējo KIS iepirkumu, izstrādi, integrēšanu, pārveidošanu, darbināšanu, uzturēšanu un norakstīšanu;
- 34) "lietotājs" ir fiziska persona, kas izmanto KIS sniegtās funkcijas Komisijā vai ārpus tās.

3. pants

IT drošības principi Komisijā

1. IT drošība Komisijā pamatojas uz likumības, pārredzamības, proporcionalitātes un pārskatatbildības principu.
2. IT drošības jautājumi tiek ņemti vērā, sākot izstrādāt un īstenot Komisijas KIS. Šim nolūkam Informātikas ģenerāldirektorāts un Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāts iesaistās savā attiecīgajā atbildības sfērā.
3. Ar efektīvu IT drošību piemērotā līmenī tiek nodrošināti:
 - a) autentiskums – garantija, ka informācija ir īsta un saņemta no labticīgiem avotiem;
 - b) pieejamība – tai var piekļūt un to var izmantot pēc pilnvarotas iestādes pieprasījuma;
 - c) konfidencialitāte – informāciju neatklāj nesankcionētām personām, iestādēm vai procesiem;
 - d) veselums – spēja nosargāt informācijas un aktīvu precizitāti un pilnīgumu;

- e) neapstrīdamība – spēja pierādīt, ka darbība vai atgadījums ir noticis, lai vēlāk nevarētu notikumu noliegt;
 - f) personas datu aizsardzība – piemērotu aizsardzības pasākumu nodrošināšana personas datiem pilnīgā atbilstībā Regulai (EK) Nr. 45/2001;
 - g) dienesta noslēpums – tādu darba datu informācijas aizsardzība, uz kuriem attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu, it īpaši informācija par uzņēmumiem, to darījumsakariem vai izmaksu komponentēm, kā noteikts LESD 339. pantā.
4. IT drošība balstās uz riska pārzināšanas procesu. Šis procesa mērķis ir noteikt IT drošības risku pakāpi un drošības pasākumus, kas tādu risku samazinātu līdz pieņemamai pakāpei un ar samērīgām izmaksām.
 5. Visas KIS identificē, piešķir sistēmas īpašniekam un iekļauj inventāra sarakstā.
 6. Visu KIS drošības prasības nosaka pēc to drošības vajadzībām un pēc to apstrādātās informācijas drošības vajadzībām. KIS, kuras sniedz pakalpojumus citām KIS, var veidot tā, lai tās atbalstītu noteiktas pakāpes drošības vajadzības.
 7. IT drošības plāniem un IT drošības pasākumiem jābūt proporcionāliem KIS drošības vajadzībām.

Ar šiem principiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

2. NODAĻA

ORGANIZĀCIJA UN PIENĀKUMI

4. pants

Iestādes valde

Iestādes valde Komisijā uzņemas vispārēju atbildību par IT drošību kopumā.

5. pants

Informācijas drošības koordinācijas padome (IDKP)

1. IDKP vada ģenerālsēkretāra vietnieks, kurš atbild par IT drošības pārvaldību Komisijā. Tās locekļi pārstāv darba, tehnoloģijas un drošības intereses visās Komisijas struktūrvienībās, un viņu vidū ir Informātikas ģenerāldirektorāta, Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāta, Budžeta ģenerāldirektorāta un rotācijas kārtā četru citu Komisijas struktūrvienību pārstāvji, kurus iesaista, kad IT drošībai ir svarīga nozīme to darbībās. Locekļi ir no augstākās vadības.
2. IDKP atbalsta iestādes valdi ar IT saistīto uzdevumu izpildē. IDKP Komisijā uzņemas operatīvo atbildību par IT drošību kopumā.
3. IDKP iesaka, kādu Komisijas IT drošības politiku Komisijai pieņemt.
4. IDKP pārskata pārvaldības jautājumus un divas reizes gadā iestādes valdei ziņo par minētajiem jautājumiem, kā arī par IT drošības problēmām, tostarp par nopietniem IT drošības incidentiem.
5. IDKP pārtrauga un pārskata šā lēmuma vispārējo īstenošanu un par to ziņo iestādes valdei.
6. Pēc Informātikas ģenerāldirektorāta priekšlikuma IDKP izskata un apstiprina aktuālo IT drošības stratēģiju un pārtrauga tās īstenošanu. IDKP par to ziņo iestādes valdei.

7. IDKP pārbauda, izvērtē un kontrolē iestādes informācijas risku novēršanas kopainu, un tai attiecīgā gadījumā ir pilnvaras izteikt formālas prasības izdarīt uzlabojumus.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

6. pants

Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāts

Saistībā ar IT drošību Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorātam ir šādi pienākumi. Tas:

- 1) salāgo IT drošības politiku ar Komisijas informācijas drošības politiku;
- 2) iedibina kārtību šifrēšanas tehnoloģiju izmantošanas atļaušanai KIS informācijas glabāšanā un sniegšanā;
- 3) informē Informātikas ģenerāldirektorātu par īpašu apdraudējumu, kas var ievērojami iespaidot KIS un to apstrādājamo datu kopu drošību;
- 4) inspicē IT drošību, lai varētu novērtēt, kā Komisijas KIS ievēro drošības politiku, un par rezultātiem ziņo IDKP;
- 5) iedibina kārtību un attiecīgus pienācīgus drošības noteikumus par atļaujām piekļūt Komisijas KIS no ārējiem tīkliem un ciešā sadarbībā ar Informātikas ģenerāldirektorātu izstrādā attiecīgās IT drošības normas un vadlīnijas;
- 6) KIS nodošanai ārpalpojamos ierosina principus un noteikumus, lai informācijas drošību paturētu pienācīgā kontrolē;
- 7) ciešā sadarbībā ar Informātikas ģenerāldirektorātu izstrādā saistītās IT drošības normas un vadlīnijas sakarā ar 6. pantu.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

7. pants

Informātikas ģenerāldirektorāts

Informātikas ģenerāldirektorātam ir šādi pienākumi saistībā ar Komisijas vispārējo IT drošību. Tas:

- 1) izstrādā IT drošības normas un vadlīnijas, izņemot 6. pantā noteiktās, ciešā sadarbībā ar Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorātu, lai nodrošinātu IT drošības politikas un Komisijas informācijas drošības politikas konsekventu saskaņību, un iesniedz to priekšlikumu IDKP;
- 2) novērtē visu Komisijas struktūrvienību IT drošības risku pārzināšanas metodes, procesus un rezultātus un par to regulāri ziņo IDKP;
- 3) aktuālo IT drošības stratēģiju iesniedz IDKP pārskatīt un apstiprināt un pēc tam iestādes valdei apstiprināt un liek priekšā programmu, kurā iekļauj IT drošības stratēģijas īstenošanas projektu un darbību plānošanu;
- 4) pārbauda Komisijas IT drošības stratēģijas izpildi un par to regulāri ziņo IDKP;
- 5) pārbauda IT drošības riskus un KIS īstenotos IT drošības pasākumus un par to regulāri ziņo IDKP;
- 6) regulāri ziņo IDKP par vispārējo īstenošanu un atbilstību šim lēmumam;
- 7) apspriedies ar Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorātu, pieprasa sistēmu īpašniekiem veikt īpašus IT drošības pasākumus, lai mazinātu Komisijas KIS IT drošības riskus;

- 8) nodrošina, lai sistēmas īpašniekiem un datu īpašniekiem būtu pieejami adekvāti Informātikas ģenerāldirektorāta IT drošības pakalpojumi, lai tie varētu izpildīt savus pienākumus IT drošības jomā un panākt atbilstību IT drošības politikai un normām;
- 9) piegādā sistēmu un datu īpašniekiem adekvātu dokumentāciju un ar tiem pienācīgi apspriežas par to IT pakalpojumiem piemērojamiem IT drošības pasākumiem, lai atvieglinātu atbilstību IT drošības politikai un atbalstītu sistēmu īpašniekus IT riska pārzināšanā;
- 10) rīko regulāras sanāksmes ar LISO tīklu un atbalstu LISO viņu pienākumu izpildē;
- 11) sadarbībā ar Komisijas struktūrvienībām nosaka apmācības vajadzības un koordinē apmācības programmas IT drošības jautājumos un ciešā sadarbībā ar Cilvēkresursu ģenerāldirektorātu izstrādā, īsteno un koordinē izpratnes veicināšanas kampaņas IT drošības jautājumos;
- 12) nodrošina, ka sistēmas īpašniekiem, datu īpašnieku un citu IT drošības pienākumu pildītājiem Komisijas struktūrvienībās tiek darīts zināms par IT drošības politiku;
- 13) informē Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorātu par konkrētiem apdraudējumiem IT drošībai, incidentiem un sistēmas īpašnieku paziņotiem izņēmumiem Komisijas IT drošības politikā, kuriem varētu būt ievērojama ietekme uz drošību Komisijā;
- 14) savā iekšējā IT pakalpojumu sniedzēja funkcijā piegādā Komisijai katalogu, kurā ir koplietotie IT pakalpojumi, kas nodrošina noteiktas pakāpes drošību. To dara, sistemātiski novērtējot, pārvaldot un pārtraugot IT drošības riskus, lai varētu īstenot drošības pasākumus ar nolūku panākt noteiktu drošuma pakāpi.

Ar šo saistītie procesi un detalizētāki pienākumi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

8. pants

Komisijas struktūrvienības

Savas struktūrvienības IT drošības dēļ katrs Komisijas struktūrvienības vadītājs:

- 1) oficiāli katrai KIS iecel sistēmas īpašnieku no ierēdņiem vai pagaidu darbiniekiem, kurš atbild par minētās KIS IT drošību, un katrai KIS apstrādājamajai datu kopai oficiāli iecel datu īpašnieku, kurš pieder pie tās pašas administratīvās vienības, kura ir datu kopu datu pārzinis atbilstoši Regulai (EK) Nr. 45/2001;
- 2) oficiāli iecel vietējo informātikas drošības speciālistu (LISO), kurš spēj veikt pienākumus neatkarīgi no sistēmas īpašniekiem un datu īpašniekiem. Vienu LISO var iecelt vienai vai vairākām Komisijas struktūrvienībām;
- 3) nodrošina pienācīga IT drošības riska novērtējumu un IT drošības plānu sastādīšanu un īstenošanu;
- 4) gādā, lai Informātikas ģenerāldirektorātam regulāri tiktu iesniegts IT drošības risku un pasākumu kopsavilkums;
- 5) ar Informātikas ģenerāldirektorāta atbalstu nodrošina, ka ir ieviesti piemēroti procesi, procedūras un risinājumi, kas nodrošina ar viņa KIS saistītu IT drošības incidentu efektīvu atklāšanu, izziņošanu un atrisināšanu;
- 6) IT drošības ārkārtas situācijā sāk ārkārtas gadījuma procedūru;
- 7) ir pilnīgi atbildīgs par IT drošību, ieskaitot sistēmas īpašnieka un datu īpašnieka pienākumus;
- 8) atbild par risku, kas saistīts ar viņa KIS un datu kopām;
- 9) atrisina ikkatras domstarpības starp datu īpašniekiem un sistēmu īpašniekiem un ieilgušu domstarpību gadījumā nodod lieti izskatīšanai IDKP;
- 10) nodrošina IT drošības plānu un IT drošības pasākumu īstenošanu un risku adekvātu aptvērumu.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

9. pants

Sistēmas īpašnieki

1. Sistēmas īpašnieks atbild par KIS IT drošību un ziņo Komisijas struktūrvienības vadītājam.
2. Saistībā ar IT drošību sistēmas īpašnieks:
 - a) gādā par KIS atbilstību IT drošības politikai;
 - b) gādā par KIS precīzu ierakstīšanu attiecīgajā reģistrā;
 - c) sadarbībā ar datu īpašniekiem, apspriežoties ar Informātikas ģenerāldirektorātu, novērtē katras KIS IT drošības risku un nosaka IT drošības vajadzības;
 - d) sastāda drošības plānu, attiecīgā gadījumā tajā iekļaujot ziņas par novērtēto risku un citiem vajadzīgiem drošības pasākumiem;
 - e) īsteno piemērotus IT drošības pasākumus, kas ir proporcionāli noskaidrotajam IT drošības riskam, un ievēro IDKP atbalstītos ieteikumus;
 - f) noskaidro atkarību no citām KIS vai koplietotiem IT pakalpojumiem un īsteno pienācīgus drošības pasākumus, balstoties uz minēto KIS vai koplietoto IT pakalpojumu ierosinātajām drošības pakāpēm;
 - g) pārzina un pārrauga IT drošības riskus;
 - h) regulāri ziņo Komisijas struktūrvienības vadītājam par savas KIS IT drošības riska profilu un Informātikas ģenerāldirektorātam par attiecīgo risku, riska pārzināšanas darbībām un veiktajiem drošības pasākumiem;
 - i) konsultējas ar attiecīgo Komisijas struktūrvienību LISO par IT drošības aspektiem;
 - j) dod norādījumus lietotājiem par KIS un ar to saistīto datu lietošanu, kā arī par lietotāju pienākumiem KIS sakarā;
 - k) pieprasa Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorātam, kas darbojas kā šifrēšanas iestāde, atļauju katrai KIS, kura izmanto šifrēšanas tehnoloģiju;
 - l) laikus konsultējas ar Komisijas Drošības iestādi par katru sistēmu, kura apstrādā ES klasificētu informāciju;
 - m) nodrošina visu šifra atslēgu dublējuma glabāšanos uzticējumglabāšanas kontā. Šifrētu datu atguvi izdara tikai tad, ja tas atļauts Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāta noteiktā kārtībā;
 - n) ievēro attiecīgo datu pārziņu norādījumus par personas datu aizsardzību un datu aizsardzības noteikumu par apstrādes drošību piemērošanu;
 - o) paziņo Informātikas ģenerāldirektorātam par izņēmumiem no Komisijas IT drošības politikas, pievienojot attiecīgu attaisnojumu;
 - p) ziņo Komisijas struktūrvienības vadītājam par visām neatrisinātām domstarpībām starp datu īpašnieku un sistēmas īpašnieku, IT drošības incidentus laicīgi dara zināmus attiecīgajām ieinteresētajām personām atbilstīgi to nopietnumam, kā noteikts 15. pantā;
 - q) ārpakalpojumā nodotām sistēmām nodrošina piemērotu IT drošības noteikumu iekļaušanu ārpakalpojuma līgumā un paziņošanu par ārpakalpojumā nodotās KIS IT drošības incidentiem saskaņā ar 15. pantu;
 - r) nodrošina KIS, kuras sniedz koplietojamus IT pakalpojumus, noteiktas drošības pakāpes nodrošinājumu, skaidru dokumentēšanu un drošības pasākumu īstenošanu minētajai KIS, lai panāktu noteikto drošības pakāpi.
3. Sistēmas īpašnieki var oficiāli deleģēt dažus vai visus savus IT drošības uzdevumus, bet paliek atbildīgi par savas KIS IT drošību.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

10. pants

Datu īpašnieki

1. Datu īpašnieks atbild par konkrētas datu kopas IT drošību Komisijas struktūrvienības vadītājam un ir saucams pie atbildības par datu kopas konfidencialitāti, veselumu un pieejamību.
2. Sakarā ar šo datu īpašnieks:
 - a) gādā, lai visas viņā atbildībā esošās datu kopas tiktu pienācīgi klasificētas saskaņā ar Lēmumiem (ES, Euratom) 2015/443 un (ES, Euratom) 2015/444;
 - b) nosaka informācijas drošības vajadzības un par tām informē attiecīgos sistēmas īpašniekus;
 - c) piedalās KIS riska novērtēšanā;
 - d) ziņo Komisijas struktūrvienības vadītājam par visām neatrisināmām domstarpībām starp datu īpašnieku un sistēmas īpašnieku;
 - e) dara zināmus IT drošības incidentus, kā noteikts 15. pantā.
3. Datu īpašnieki var oficiāli deleģēt dažus vai visus savus IT drošības uzdevumus, bet viņiem paliek šajā pantā noteiktie pienākumi.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

11. pants

Vietējie informātikas drošības speciālisti (LISO)

Saistībā ar IT drošību LISO:

- a) proaktīvi nosaka IT drošības politiku un par to informē sistēmas īpašniekus, datu īpašniekus un citu IT drošības pienākumu pildītājus Komisijas struktūrvienībās;
- b) uztur saziņu Komisijas struktūrvienībās IT drošības jautājumos ar Informātikas ģenerāldirektorātu LISO tīkla ietvaros;
- c) piedalās regulārajās LISO sanāksmēs;
- d) uztur pārskatu par informācijas drošības riska pārzināšanas procesu un informācijas sistēmas drošības plānu sastādīšanu un īstenošanu;
- e) konsultē datu īpašniekus, sistēmu īpašniekus un Komisijas struktūrvienību vadītājus ar IT drošību saistītos jautājumos;
- f) sadarbojas ar Informātikas ģenerāldirektorātu labas IT drošības prakses izplatīšanā un ierosina konkrētas izpratnes veicināšanas un apmācības programmas;
- g) ziņo Komisijas struktūrvienību vadītājiem par IT drošību, konstatētiem trūkumiem un uzlabojumiem.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

12. pants

Lietotāji

1. Saistībā ar IT drošību lietotāji:
 - a) ievēro IT drošības politiku un sistēmas īpašnieka dotos norādījumus par katras KIS lietošanu;
 - b) dara zināmus IT drošības incidentus, kā noteikts 15. pantā.
2. Komisijas KIS lietošana pretēji IT drošības politikai vai sistēmas īpašnieka dotajiem norādījumiem var būt pamats disciplinārai lietai.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

3. NODAĻA

DROŠĪBAS PRASĪBAS UN PIENĀKUMI

13. pants

Lēmuma īstenošana

1. 6. panta īstenošanas noteikumu un attiecīgo normu un vadlīniju pieņemšanai būs vajadzīgs Komisijas pilnvarojošs lēmums par labu Komisijas loceklim, kurš atbild par drošības jautājumiem.
2. Lai pieņemtu visus pārējos īstenošanas noteikumus saistībā ar šo lēmumu un par saistītajām IT drošības normām un vadlīnijām, būs vajadzīgs Komisijas pilnvarojošs lēmums par labu Komisijas loceklim, kurš atbild par informātikas jautājumiem.
3. 1. un 2. punktā minētos īstenošanas noteikumus, normas un vadlīnijas pirms pieņemšanas apstiprina IDKP.

14. pants

Pienākums nodrošināt atbilstību

1. IT drošības politikā un normās izklāstītie noteikumi ir izpildāmi obligāti.
2. IT drošības politikas un normu neievērošana var būt par pamatu saukšanai pie disciplinārbildības saskaņā ar līgumiem, Civildienesta noteikumiem un Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, līgumiskām sankcijām un/vai tiesvedībai saskaņā ar valsts tiesību normām.
3. Par visiem izņēmumiem no IT drošības politikas paziņo Informātikas ģenerāldirektorātam.
4. Ja IDKP nolemj, ka pastāv pastāvīgs, nepieņemams risks attiecībā uz Komisijas KIS, Informātikas ģenerāldirektorāts sadarbībā ar sistēmas īpašnieku apstiprināšanai IDKP piedāvā risku mazinošus pasākumus. Šādi pasākumi cita starpā var būt pārraudzības un ziņošanas pastiprināšana, darbības ierobežošana un pārtraukšana.
5. IDKP apstiprinātos risku mazinošos pasākumus piemēro, kad tas ir nepieciešams. IDKP var arī ieteikt Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāta ģenerāldirektoram sākt administratīvu izmeklēšanu. Informātikas ģenerāldirektorāts ziņo IDKP par katru gadījumu, kad risku mazinošie pasākumi ir piemēroti.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

15. pants

Rīcība IT drošības incidentos

1. Informātikas ģenerāldirektorāts ir atbildīgs par spēju nodrošināt reakciju uz operatīviem IT drošības incidentiem Eiropas Komisijā.
2. Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāts kā ieinteresētā persona, kas iesaistīta reaģēšanā uz IT drošības incidentiem:
 - a) ir tiesīgs piekļūt visu incidentu reģistru informatīviem kopsavilkumiem un pēc pieprasījuma arī reģistru pilnajai informācijai;
 - b) līdzdarbojas IT drošības incidentu krīzes pārvarēšanas grupās un ar IT drošību saistītajās ārkārtas procedūrās;

- c) ir atbildīgs par attiecībām ar tiesībsardzības un izlūkošanas iestādēm;
 - d) veic kriminālistisko kibernetikas ekspertīzi atbilstoši Lēmuma (ES, Euratom) 2015/443 11. pantam;
 - e) lemj par nepieciešamību uzsākt oficiālu izmeklēšanu;
 - f) informē Informātikas ģenerāldirektorātu par IT drošības incidentiem, kas var radīt risku citām KIS.
3. Informātikas ģenerāldirektorāts un Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorāts savā starpā regulāri sazinās, lai apmainītos ar informāciju un koordinētu rīcību saistībā ar drošības incidentiem, jo īpaši saistībā ar IT drošības incidentiem, kam var būt vajadzīga oficiāla izmeklēšana.
4. Lai atbalstītu rīcību saistībā ar incidentiem, attiecīgos gadījumos var izmantot ES iestāžu un aģentūru datorapdraudējumu reaģēšanas vienības (*CERT-EU*) incidentu koordinācijas dienestus, lai apmainītos ar informāciju ar citām ES iestādēm un aģentūrām, kuras šādi incidenti varētu ietekmēt.
5. Tās sistēmas īpašnieki, kas ir iesaistīti IT drošības incidentā:
- a) nekavējoties informē Komisijas struktūrvienību vadītājus, Informātikas ģenerāldirektorātu, Cilvēkresursu un drošības ģenerāldirektorātu, *LISO* un attiecīgā gadījumā datu īpašniekus par nozīmīgiem IT drošības incidentiem, jo īpaši par tādiem incidentiem, kas ir saistīti ar datu konfidencialitātes pārkāpumu;
 - b) sadarbojas un ievēro attiecīgo Komisijas iestāžu norādījumus par saziņas, reakcijas un koriģēšanas pasākumiem saistībā ar incidentu.
6. Lietotāji par visiem faktiskiem un iespējamiem IT drošības incidentiem laikus ziņo attiecīgajam IT palīdzības dienestam.
7. Datu īpašnieki par visiem faktiskiem un iespējamiem IT drošības incidentiem laikus ziņo attiecīgajai IT drošības reaģēšanas vienībai.
8. Informātikas ģenerāldirektorāts ar citu iesaistīto ieinteresēto personu atbalstu ir atbildīgs par rīcību saistībā ar katru konstatētu IT drošības incidentu Komisijas KIS, kas nav ārpakalpojumā nodotās sistēmas.
9. Informātikas ģenerāldirektorāts informē ietekmētās Komisijas struktūrvienības par IT drošības incidentiem, attiecīgos *LISO* un attiecīgā gadījumā arī *CERT-EU*, ja pastāv vajadzība pēc informācijas.
10. Informātikas ģenerāldirektorāts regulāri ziņo IDKP par nozīmīgiem IT drošības incidentiem, kas ietekmē Komisijas KIS.
11. Attiecīgajam *LISO* pēc pieprasījuma ir pieeja IT drošības incidentu reģistru informācijai par Komisijas struktūrvienības KIS.
12. Nozīmīga IT drošības incidenta gadījumā Informātikas ģenerāldirektorāts ir krīzes situācijas pārvarēšanas kontaktpunkts, kurš koordinē IT drošības incidentu krīzes pārvarēšanas grupas.
13. Ārkārtas situācijā Informātikas ģenerāldirektorāta ģenerāldirektors var pieņemt lēmumu uzsākt ar IT drošību saistītu ārkārtas procedūru. Informātikas ģenerāldirektorāts izstrādā ārkārtas procedūras, kuras pastiprina IDKP.
14. Informātikas ģenerāldirektorāts ziņo IDKP un ietekmēto Komisijas struktūrvienību vadītājiem par ārkārtas procedūru izpildi.

Ar šiem pienākumiem un darbībām saistītie procesi sīkāk nosakāmi īstenošanas noteikumos.

4. NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

16. pants

Pārredzamība

Šo lēmumu dara zināmu Komisijas darbiniekiem un visām personām, uz ko tas attiecas, un publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

17. pants

Saistība ar citiem aktiem

Šā lēmuma noteikumi neskar Lēmumu (ES, Euratom) 2015/443, Lēmumu (ES, Euratom) 2015/444, Regulu (EK) Nr. 45/2001, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾, Komisijas Lēmumu 2002/47/EK, EOTK, Euratom ⁽²⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013 ⁽³⁾ un Lēmumu 1999/352/EK, EOTK, Euratom.

18. pants

Atcelšana un pārejas pasākumi

2006. gada 16. augusta Lēmums C(2006) 3602 tiek atcelts.

Atbilstoši Lēmumam C(2006) 3602 pieņemtie īstenošanas noteikumi un IT drošības standarti paliek spēkā, ciktāl tie nav pretrunā šim lēmumam, līdz tos aizstāj ar īstenošanas noteikumiem un standartiem, kas pieņemti atbilstoši šā lēmuma 13. pantam. Norādes uz Lēmuma C(2006) 3602 10. pantu jāsaprot kā norādes uz šā lēmuma 13. pantu.

19. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2017. gada 10. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2002. gada 23. janvāra Lēmums 2002/47/EK, EOTK, Euratom, ar ko groza Komisijas reglamentu (OV L 21, 24.1.2002., 23. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. septembra Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.).

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV